

LAGAN

HR

SI



Design and Quality
IKEA of Sweden



HRVATSKI

Molimo Vas da na posljednjoj stranici ovog priručnika potražite potpuni popis davatelja usluga postprodaje tvrtke IKEA i odgovarajuće brojeve telefona za svaku državu.



SLOVENŠČINA

Oglejte si zadnjo stran teh navodil za celoten seznam izbranih IKEINIH servisnih služb in ustreznih državnih telefonskih števil.

HRVATSKI	4
SLOVENŠČINA	31

Sadržaj

Informacije o sigurnosti	4	Savjeti	18
Sigurnosne upute	6	Održavanje i čišćenje	20
Opis proizvoda	8	Otklanjanje poteškoća	23
Upravljačka ploča	8	Tehničke informacije	27
Odabir programa	9	Briga za okoliš	28
Osnovne postavke	11	JAMSTVO TVRTKE IKEA	28
Prije prve upotrebe	15		
Svakodnevna uporaba	16		

Zadržava se pravo na izmjene.

Informacije o sigurnosti

Prije postavljanja i korištenja uređaja, pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu ozljedu ili oštećenje koji su rezultat neispravnog postavljanja ili korištenja. Upute uvijek držite na sigurnom i pristupačnom mjestu za buduću upotrebu.

Sigurnost djece i osjetljivih osoba

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti.
- Djeca dobi između 3 i 8 godina i osobe s vrlo teškim i složenim invaliditetom moraju se držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djecu mlađu od 3 godine treba držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem.
- Držite deterdžente izvan dohvata djece.
- Držite djecu i kućne ljubimce podalje od uređaja kad su vrata otvorena.

- Bez nadzora djeca ne smiju obavljati čišćenje uređaja i korisničko održavanje.

Opća sigurnost

- Ovaj uređaj namijenjen je isključivo za čišćenje posuđa i pribora za jelo u kućanstvu.
- Ovaj je uređaj namijenjen za pojedinačnu uporabu u domaćinstvu u zatvorenom prostoru.
- Ovaj uređaj može se koristiti u uredima, hotelskim sobama, sobama za goste s doručkom, seoskim kućama za goste i drugim sličnim smještajem u kojima takva uporaba ne prelazi (prosječnu) razinu uporabe u domaćinstvu.
- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Radni tlak vode (minimalni i maksimalni) mora biti između 0.5 (0.05) / 10 (1.0) bara (MPa)
- Slijedite maksimalni broj 13 postavki mjesta.
- Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servisni centar ili slične kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.
- UPOZORENJE: Noževi i drugi kuhinjski pribor s oštrim vrhovima mora se staviti u košaru s vrhovima okrenutim prema dolje ili ih treba staviti u vodoravnom položaju.
- Ne ostavljajte uređaj s otvorenim vratima bez nadzora kako slučajno ne biste nagazili na njih.
- Prije svakog postupka održavanja, isključite uređaj i iskopčajte utikač iz utičnice.
- Za čišćenje uređaja nemojte koristiti raspršivače s vodom pod visokim tlakom i/ili paru.
- Ako uređaj ima ventilacijske otvore u podnožju, oni ne smiju biti prekriveni npr. tepihom.
- Uređaj treba spojiti na vodovod pomoću novih isporučenih kompleta crijeva. Stari kompleti crijeva ne smiju se ponovno koristiti.

Sigurnosne upute

Instalacija

⚠ UPOZORENJE! Samo kvalificirana osoba smije postaviti ovaj uređaj.

- Odstranite svu ambalažu.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Zbog sigurnosti, ne koristite uređaj prije postavljanja u ugradbeni ormarić.
- Slijedite upute za postavljanje isporučene s uređajem.
- Prilikom pomicanja uređaja uvijek budite pažljivi jer je uređaj težak. Uvijek nosite zaštitne rukavice i zatvorenu obuću.
- Uređaj nemojte postavljati na mjesta na kojima je temperatura manja od 0 °C.
- Ugradite uređaj na sigurno i prikladno mjesto koje udovoljava zahtjevima instalacije.

Električni priključak

⚠ UPOZORENJE! Opasnost od požara i strujnog udara.

- Upozorenje: Ovaj je uređaj dizajniran za ugradnju / spajanje na priključak za uzemljenje u zgradi.
- Provjerite jesu li parametri na natpisnoj pločici kompatibilni s električnim vrijednostima mrežnog napajanja.
- Uvijek koristite pravilno montiranu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Ne koristite adaptere s više utičnica i produžne kabele.
- Pazite da ne oštetite utikač i kabel napajanja. Ako je potrebno zamijeniti električni kabel, to mora izvršiti ovlašteni servisni centar.
- Utikač kabela napajanja uključite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Provjerite postoji li nakon montaže pristup utikaču.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste izvukli utikač iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.
- Ovaj uređaj opremljen je kabelom napajanja od 13 A. Ako je potrebno

zamijeniti osigurač električnog utikača, upotrijebite osigurač ASTA (BS 1362) od 13 A (samo UK i Irska).

Priključak vode

- Ne oštećujte crijeva za vodu.
- Prije spajanja na nove cijevi, cijevi koje se nisu koristile dulje vrijeme, gdje su izvedeni popravci ili su ugrađeni novi uređaji (vodomjeri itd.), pustite da voda teče dok ne postane čista i bistra.
- Uvjerite se da nema vidljivih curenje vode tijekom i nakon prve uporabe uređaja.
- Crijevo za dovod vode ima sigurnosni ventil i oblogu s unutarnjim glavnim vodom.



⚠ UPOZORENJE! Opasan napon.

- Ako je crijevo za dovod vode oštećeno, odmah zatvorite slavinu i iskopčajte utikač iz utičnice električne mreže. Za zamjenu crijeva za dovod vode kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

Primjena

- Ne stavljajte zapaljive proizvode ili mokre predmete sa zapaljivim proizvodima u uređaj, blizu uređaja ili na uređaj.
- Deterdženti za pranje posuđa su opasni. Slijedite sigurnosne upute na pakiranju deterdženta.
- Ne pijte i ne igrajte se s vodom u uređaju.
- Ne vadite posuđe iz uređaja prije završetka programa. Nešto deterdženta može ostati na posuđu.

- Ne stavljajte predmete i ne vršite pritisak na otvorena vrata uređaja.
- Uređaj može otpustiti vruću paru ako otvorite vrata tijekom rada programa.

Servis

- Za popravak uređaja obratite se ovlaštenom servisnom centru. Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Imajte na umu da samostalni ili neprofesionalni popravak može imati sigurnosne posljedice i može poništiti jamstvo.
- Sljedeći rezervni dijelovi bit će dostupni 7 godina nakon ukidanja modela: motor, crikulacijska i odvodna pumpa, grijači i grijači elementi, uključujući toplinske pumpe, cjevovode i srodnu opremu, uključujući crijeva, ventile, filtre i aquastop, strukturne i unutarnje dijelove sklopova vrata, tiskane pločice, elektroničke zaslone, tlačne prekidače, termostate i senzore, softver i upravljačke programe, uključujući softver za ponovno pokretanje. Imajte na umu da su neki od tih rezervnih dijelova dostupni samo profesionalnim serviserima i da nisu svi rezervni dijelovi relevantni za sve modele.

- Sljedeći rezervni dijelovi bit će dostupni 10 godina nakon ukidanja modela: šarke i brtve na vratima, druge brtve, mlaznice, filtri za odvod, unutarnje police i plastične periferne jedinice poput košara i poklopaca.
- Što se tiče žarulje(a) unutar ovog proizvoda i rezervnih žarulja koje se prodaju zasebno: Ove žarulje namijenjene su da izdrže ekstremne fizičke uvjete u kućanskim uređajima, poput temperature, vibracija, vlage ili namijenjene su signalizaciji informacija o radnom stanju uređaja. Nisu namijenjene za druge primjene i nisu pogodne za osvjetljenje u kućanstvu.

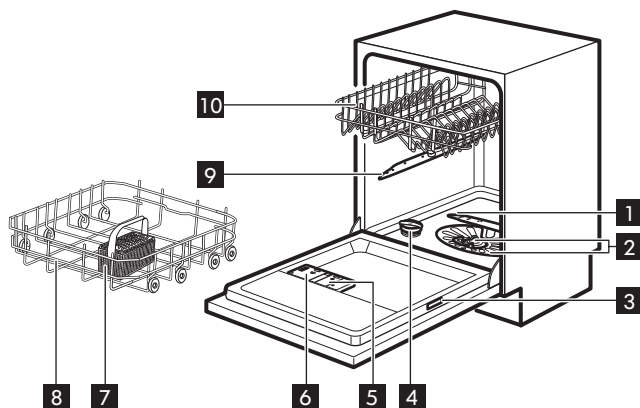
Odlaganje



UPOZORENJE! Opasnost od ozljede ili gušenja.

- Uređaj isključite iz električne mreže.
- Prerežite električni kabel i bacite ga.
- Uklonite bravicu vrata kako biste spriječili da se djeca i kućni ljubimci zatvore u uređaj.

Opis proizvoda



- 1** Donja mlaznica
- 2** Filtri
- 3** Natpisna pločica
- 4** Posuda za sol
- 5** Dozator sredstva za ispiranje
- 6** Dozator deterdženta
- 7** Košara za pribor za jelo
- 8** Donja košara

- 9** Gornja mlaznica
- 10** Gornja košara

i Grafički prikaz predstavlja opći pregled. Za više detalja pogledajte druga poglavlja ili dokumente isporučene s uređajem.

Upravljačka ploča



- 1** Tipka Uključi/Isključi / Tipka Poništi
- 2** Tipka za odgodu početka

- 3** Indikatori
- 4** Programske tipke

5 Tipka Power Clean

6 AUTO programska tipka

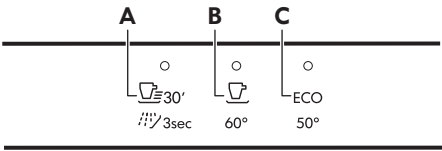
Indikatori

Indikator	Opis
	Indikator sredstva za ispiranje. Uključuje se kad spremnik sredstva za ispiranje treba dopuniti. Pogledajte poglavlje "Prije prve uporabe".
	Indikator soli. Uključen je kad spremnik soli treba dopuniti. Pogledajte poglavlje "Prije prve uporabe".

Indikator	Opis
	Machine Care indikator. Uključuje se kad uređaju treba unutar-nje čišćenje s programom Machi-ne Care. Pogledajte poglavlje "Održavanje i čišćenje".
	Indikator faze sušenja. Uključuje se kad je odabran program s fa-zom sušenja. Bljeska tijekom tra-janja faze sušenja. Pogledajte odjeljak "Odabir programa".

Odabir programa

Programi



- A. • Quick 30' je najkraći program pogodan za pranje svježeg i malo zaprljanog posuđa.
- Rinse & Hold je program za ispiranje ostataka hrane s posuđa. Sprečava stvaranje mirisa u uređaju. Nemojte koristiti deterdžent s ovim programom.
- B. 90 Minutes je program pogodan za pranje i sušenje normalno zaprljanog posuđa.
- C. ECO je najduži program koji nudi najučinkovitiju potrošnju vode i uštedu

energije za normalno zaprljano posuđe i pribor za jelo. Ovo je standardni program za ispitne institute. ¹⁾

AUTO

AUTO program automatski prilagođava ciklus pranja posuđa vrsti punjenja.

Uređaj prepoznaje stupanj zaprljanosti i količinu posuđa u košarama. Prilagođava temperaturu i količinu vode kao i trajanje pranja.

Opcije

Uključivanjem opcija svojim potrebama možete prilagoditi izbor opcija.

Power Clean

 Power Clean poboljšava rezultate pranja posuđa odabranog programa. Opcija povećava temperaturu i trajanje pranja.

1) Ovaj se program koristi za procjenu usklađenosti s Uredbom Komisije za ekodizajn (EU) 2019/2022.

Pregled programa

Program	Punjenje perilice posuđa	Stupanj zaprljanja	Faze programa	Opcije
	Posuđe, pribor za jelo	Svježe	• Pranje posuđa 50 °C • Srednje ispiranje • Završno ispiranje 45 °C • AutoOpen	• 
	Svo	Svi stupnjevi zaprljanosti	• Pretpranje	Nije primjenjivo
	Posuđe, pribor za jelo, lonci, tave	Normalno, malo sasušeno	• Pranje posuđa 60 °C • Srednje ispiranje • Završno ispiranje 55 °C • Sušenje • AutoOpen	• 
ECO	Posuđe, pribor za jelo, lonci, tave	Normalno, malo sasušeno	• Pretpranje • Pranje posuđa 50 °C • Srednje ispiranje • Završno ispiranje 55 °C • Sušenje • AutoOpen	• 
AUTO	Posuđe, pribor za jelo, lonci, tave	Svi stupnjevi zaprljanosti	• Pretpranje • Pranje posuđa 50 - 60 °C • Srednje ispiranje • Završno ispiranje 60 °C • Sušenje • AutoOpen	Nije primjenjivo
Machine Care	Za čišćenje unutrašnjosti uređaja. Pogledajte poglavlje "Održavanje i čišćenje".		• Čišćenje 70 °C • Srednje ispiranje • Završno ispiranje • AutoOpen	Nije primjenjivo

Vrijednosti potrošnje

Program 1) 2)	Voda (l)	Energija (kWh)	Trajanje (min)
	9.2 - 11.2	0.556 - 0.68	30
	3.4 - 4.2	0.012 - 0.015	15

Program ^{1) 2)}	Voda (l)	Energija (kWh)	Trajanje (min)
	9.6 - 11.7	0.886 - 1.083	90
ECO	9.9	0.936	227
AUTO	9 - 12.8	0.694 - 1.223	120 - 170
Machine Care	8.8 - 10.7	0.46 - 0.562	60

1) Tlak i temperatura vode, razlike u naponu, opcije i količina posuđa i stupanj zaprljanja mogu promijeniti vrijednosti.

2) Vrijednosti za programe osim za ECO su samo indikativne.

Informacije za ispitne ustanove

Da biste dobili potrebne informacije za provođenje ispitivanja učinkovitosti (npr. prema: EN60436), pošaljite e-poštu na:

info.test@dishwasher-production.com

U svom zahtjevu navedite kod proizvoda (PNC) sa natpisne pločice.

Za sva pitanja u vezi s perilicom posuđa, pogledajte servisnu knjižicu isporučenu s vašim uređajem.

Osnovne postavke

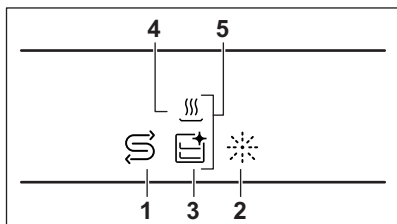
Uređaj možete konfigurirati promjenom osnovnih postavki.

Broj	Postavke	Vrijednosti	Tvorničke postavke	Opis ¹⁾
1	Tvrdoća vode	1 - 10	5	Podesite razinu omekšivača vode u skladu s tvrdoćom vode u vašem području.
2	Obavijest o praznom spremniku sredstva za ispiranje	Uključeno / Isključeno	Uključeno	Aktivirati/deaktivirati indikator sredstva za ispiranje.
3	Zvučni signal završetka	Uključeno / Isključeno	Uključeno	Uključite ili isključite zvučni signal za kraj programa.
4	Auto. otvaranje vrata	Uključeno / Isključeno	Uključeno	Uključite ili isključite AutoOpen.
5	Tonovi tipki	Uključeno / Isključeno	Uključeno	Uključite ili isključite zvuk tipki kad se pritisnu.

1) Za više pojedinosti potražite u podacima navedenim u ovom poglavlju.

Možete promijeniti osnovne postavke u izborniku postavki.

Kada je uređaj u izborniku postavki, indikatori na upravljačkoj ploči predstavljaju dostupne postavke. Za svaku postavku, bljeska određeni indikator:



Omekšivač vode

Omekšivač vode uklanja minerale iz vode koji bi imali negativan utjecaj na rezultate pranja i na uređaj.

Što je sadržaj ovih minerala veći, to je voda tvrđa. Tvrdoća vode mjeri se u ekvivalentnim skalama.

Omekšivač vode treba prilagoditi tvrdoći vode u vašem području. Vaša lokalna vodoopskrbna služba nadležna za vodu može vas savjetovati o tvrdoći vode u vašem području. Postavite odgovarajuću razinu sredstva za omekšavanje vode kako bi se osigurali dobri rezultati pranja.

Tvrdoća vode

Njemački stup-njevi (°dH)	Francuski stup-njevi (°fH)	mmol/l	Clarke stup-njevi	Razina omekšivača vode
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 ²⁾

1) Tvorničke postavke.

2) Nemojte koristiti sol na ovoj razini.

Neovisno o vrsti deterdženta, postavite odgovarajuću razinu tvrdoće vode kako bi indikator punjenja soli bio aktivan.



Višenamjenske tablete koje sadrže sol nisu dovoljno učinkovite kako bi omekšale tvrdu vodu.

Proces regeneracije

Za ispravan rad omekšivača vode, smolu uređaja za omekšavanje potrebno je redovito regenerirati. Taj je postupak automatski i dio je normalnog rada perilice posuđa.

Kad se primijeni propisana količina vode (vidi vrijednosti u tablici) od prethodnog postupka regeneracije, započet će novi proces

regeneracije između završnog ispiranja i završetka programa.

Razina omekšivača vode	Količina vode (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

U slučaju postavke visoke razine omekšivača vode, može se pojaviti i na sredini programa, prije ispiranja (dva puta tijekom programa). Pokretanje regeneracije nema utjecaj na trajanje ciklusa, osim ako se ne dogodi usred ili na kraju programa s kratkom fazom sušenja. U takvim slučajevima regeneracija produžava ukupno trajanje programa za dodatnih 5 minuta.

Nakon toga, u istom ciklusu ili na početku sljedećeg programa može započeti ispiranje omekšivača vode koje traje 5 minuta. Ova aktivnost povećava ukupnu potrošnju vode programa za dodatnih 4 litre i ukupnu potrošnju energije programa za dodatnih 2 Wh. Ispiranje omekšivača završava se potpunim odvodom.

Svako obavljeno ispiranje omekšivača (moguće više od jednog u istom ciklusu) može produžiti trajanje programa za još 5 minuta, kad se pojavi u bilo kojem trenutku na početku ili u sredini programa.



Sve vrijednosti potrošnje spomenute u ovom odjeljku određene su sukladno trenutno važećim standardom u laboratorijskim uvjetima s tvrdoćom vode 2.5 mmol/L (omekšivač vode: razina 3) u skladu s uredbom: 2019/2022 . Tlak i temperatura vode kao i promjene u napajanju mogu promijeniti vrijednosti.

Obavijest o praznom spremniku sredstva za ispiranje

Sredstvo za ispiranje pomaže u sušenju posuđa bez mrlja i tragova. Automatski se ispušta tijekom završnog ispiranja.

Kada je spremnik sredstva za ispiranje prazan, indikator sredstva za ispiranje se uključuje. Ako su rezultati sušenja zadovoljavajući prilikom upotrebe višenamjenskih tableta možete deaktivirati obavijest o dodavanju sredstva za ispiranje. Međutim, za najbolje rezultate sušenja uvijek koristite sredstvo za ispiranje.

Ako se koriste standardni deterdžent ili višenamjenske tablete bez sredstva za ispiranje tada aktivirajte obavijesti kako bi pokazatelj dodavanja sredstva za ispiranje bio aktivan.

Zvučni signal završetka

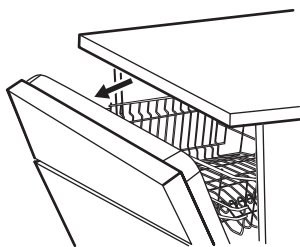
Možete uključiti zvučni signal koji će se oglasiti nakon dovršetka vremena pranja.



Zvučni signali oglašavaju se također kad dođe do kvara uređaja. Te signale nije moguće isključiti.

AutoOpen

AutoOpen poboljšava rezultate sušenja uz manju potrošnju energije. Vrata uređaja automatski se otvaraju tijekom faze sušenja i ostaju odškrinuta.



AutoOpen automatski se aktivira sa svim programima osim s Rinse & Hold.

⚠ OPREZ! Ne pokušavajte zatvoriti vrata uređaja unutar 2 minute nakon automatskog otvaranja. To može uzrokovati oštećenje uređaja.

⚠ OPREZ! Ako pristup uređaju imaju djeca, kućni ljubimci ili osobe s teškoćama, tada deaktivirajte AutoOpen. Automatsko otvaranje vrata može predstavljati opasnost i izložiti mogućim opasnostima unutar uređaja (poput noževa, oštrih predmeta, kemikalija).

Ton tipke

Tipke na upravljačkoj ploči čine zvuk 'klik' kada ih pritisnete. Taj zvuk možete isključiti:

Izbornik postavki

Kako ući u način rada za postavljanje

U način rada za postavljanje možete ući prije pokretanja programa. Ne možete ući u način rada za postavljanje dok je program u radu.

Za ulaz u način rada za postavljanje, istovremeno pritisnite i zadržite i na 3 sekunde.

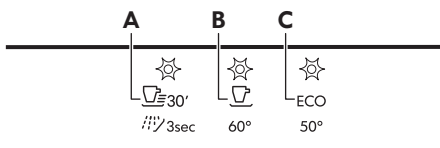
ECO na 3 sekunde.

- Lampica povezana s i indikator trepere.
- Indikatori , i su uključeni.

- Lampica povezana s programskim tipkama je uključena.

Kako se kretati u načinu rada za postavljanje

U načinu rada za postavljanje možete se kretati pomoću programskih tipki.



A. Tipka Prethodno

B. Tipka U REDU

C. Tipka Sljedeće

Koristite **Prethodno** i **Sljedeće** za prebacivanje između osnovnih postavki i promjenu njihove vrijednosti.

Koristite **U REDU** da biste unijeli odabranu postavku i potvrdili promjenu njene vrijednosti.

Kako promijeniti postavku

Provjerite da je uređaj u načinu rada za postavljanje.

- Pritisnite **Prethodno** ili **Sljedeće** dok indikator željene postavke ne počne treperiti.

Lampica povezana s ukazuje na trenutnu postavljenu vrijednost:

- Za postavke s dvije vrijednosti (uključeno i isključeno), lampica je ili uključena (= postavka je uključena) ili isključena (= postavka je isključena).
 - Za postavke s više vrijednosti (razina) lampica bljeska. Broj bljeskova označava trenutnu vrijednost postavke (npr. 5 bljeska + pauza + 5 bljeska... = razina 5).
- Za unos postavke pritisnite **U REDU**.
 - Uključen je indikator povezan s postavkom.

- Ostali indikatori su isključeni.
 - Lampica povezana s  ukazuje na trenutnu postavljenu vrijednost.
3. Pritisnite **Prethodno** ili **Sljedeće** za promjenu vrijednosti.
 4. Za potvrdu postavke pritisnite **U REDU**.
 - Nova postavka je pohranjena.
 - Uređaj se vraća na izbor postavki.

5. Za izlaz iz načina rada za postavljanje, istovremeno pritisnite i zadržite  i **ECO** na 3 sekunde.

Uređaj se vraća na izbor programa. Spremljene postavke ostaju važeće dok ih ponovno ne promijenite.

Prije prve upotrebe

1. **Provjerite odgovara li trenutna postavka omekšivača vode tvrdoći vode. Ako nije, prilagodite razinu omekšivača vode.**
2. Napunite spremnik za sol.
3. Napunite spremnik sredstva za ispiranje.
4. Otvorite slavinu.
5. Pokrenite program Quick 30' za uklanjanje bilo kakvih ostataka iz postupka proizvodnje. Ne koristite deterdžent i ne stavljajte posuđe u košare.

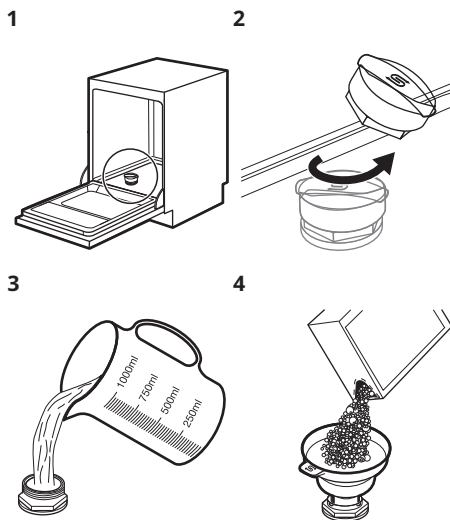
Nakon pokretanja programa, uređaj puni smolu u omekšivač vode, do 5 minuta. Faza pranja započinje tek kada se ovaj postupak dovrši. Postupak se periodički ponavlja.

Spremnik za sol

-  **OPREZ!** Koristite samo grubu sol namijenjenu za perilice posuđa. Fina sol povećava rizik od korozije.

Sol se koristi za nadopunu smole u omekšivač vode te kako bi se osigurali dobri rezultati pranja u svakodnevnoj uporabi.

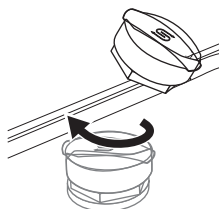
Punjenje spremnika za sol



Stavite 1 litru vode u spremnik za sol (samo prvi put).

Stavite 1 kg soli u spremnik za sol.

5



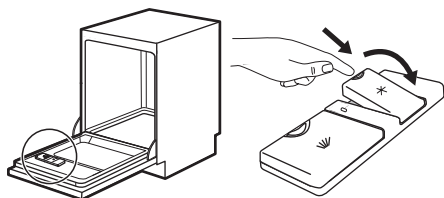
Okrenite čep spremnika za sol u smjeru kazaljke na satu kako biste ga zatvorili.

⚠ OPREZ! Voda i sol mogu izlaziti iz spremnika za sol tijekom punjenja. Nakon što napunite spremnik za sol odmah pokrenite program kako biste spriječili koroziju.

Punjenje spremnika sredstva za ispiranje

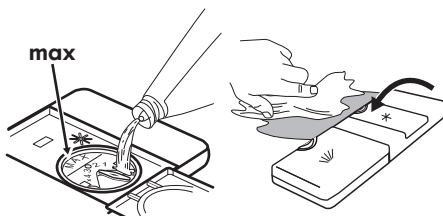
1

2



3

4



5

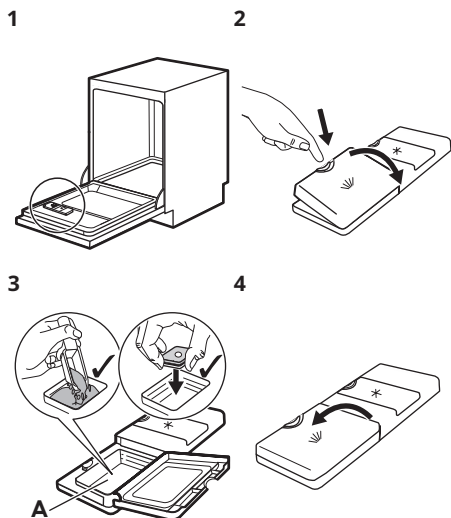


Za podešavanje ispuštene količine sredstva za ispiranje, okrećite birač između položaja 1 (najmanja količina) i položaja 4 (najveća količina).

Svakodnevna uporaba

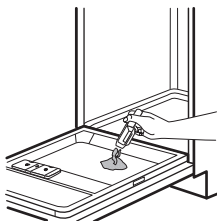
1. Otvorite slavinu.
2. Pritisnite i zadržite ① dok se uređaj ne uključi.
3. Napunite spremnik soli ako je prazan.
4. Napunite sredstvo za ispiranje ako je prazno.
5. Napunite košare.
6. Dodajte deterdžent.
7. Odaberite i pokrenite program.
8. Kad program završi, zatvorite slavinu.

Upotreba deterdženta



Stavite deterdžent ili kombiniranu tabletu u odjeljak (A).

Ako program ima fazu omekšavanja, stavite malu količinu deterdženta u unutarnji dio vrata uređaja.



Kada upotrebljavate kombinirane tablete koje sadrže sol i sredstvo za ispiranje, nije potrebno puniti spremnik za sol i spremnik sredstva za ispiranje.

- Omekšivač vode postavite na najnižu razinu.
- Postavite spremnik sredstva za ispiranje u najniži položaj.

i Višenamjenske tablete koje sadrže sol nisu dovoljno učinkovite kako bi omekšale tvrdu vodu.

Kako odabrati i pokrenuti program

1. Pritisnite određenu tipku programa koji želite postaviti.
Svjetlo povezano s tipkom zatreperi.
2. Ako želite, uključite Power Clean.
3. Zatvorite vrata uređaja za početak programa.

Kako odabrati i pokrenuti program



1. Za odabir , pritisnite i držite  30' na 3 sekunde.

Lampica povezana s tipkom treperi.

- i** Power Clean nije primljenjivo na ovaj program.

2. Za pokretanje programa zatvorite vrata uređaja.

Kako uključiti Power Clean

1. Odaberite program.

2. Pritisnite .

Svjetlo povezano s tipkom je uključeno.

- i** Power Clean nije stalna opcija i mora se aktivirati svaki put prije pokretanja programa.
- i** Aktivacija ili deaktivacija nisu moguće Power Clean dok je program u tijeku.
- i** Uključivanje opcija često povećava potrošnju vode i energije kao i trajanje programa.

Kako odabrati i pokrenuti program AUTO

1. Pritisnite **AUTO**.

Svjetlo povezano s tipkom je uključeno.

2. Zatvorite vrata uređaja za početak programa.

Uređaj prepoznaje vrstu opterećenja i podešava prikladan ciklus pranja.

Kako odgoditi početak programa

Početak odabranog programa možete odgoditi za 3 sata.

1. Odaberite program.
2. Pritisnite  3h.
Svijetli indikator tipke.
3. Za pokretanje odbrojavanja zatvorite vrata uređaja.

Tijekom odbrojavanja nije moguće promijeniti odabir programa.

Kad odbrojavanje završi, program se pokreće.

Poništavanje odgode početka tijekom odbrojavanja

Pritisnite i zadržite  otprilike 3 sekunde. Uređaj se vraća u odabir programa.

-  Ako poništite odgodu početka, morate ponovno odabrati program.

Kako poništiti program u radu

Pritisnite i zadržite  otprilike 3 sekunde. Uređaj se vraća u odabir programa.

-  Prije pokretanja novog programa provjerite nalazi li se deterđžent u spremniku za deterđžent.

Otvaranje vrata dok uređaj radi

Otvaranje vrata dok je program u tijeku zaustavlja uređaj. To može utjecati na potrošnju energije i trajanje programa. Nakon zatvaranja vrata, uređaj nastavlja raditi od točke u kojoj je prekinuo rad.

-  Ako su vrata otvorena dulje od 30 sekundi tijekom faze sušenja, program u tijeku će se prekinuti. To se neće dogoditi ako je vrata otvorila funkcija AutoOpen.

Funkcija Auto Off

Ova funkcija štedi energiju isključivanjem uređaja kad ne radi.

Funkcija se automatski pokreće:

- Nakon 15 sekundi nakon završetka programa.
- Nakon 5 minuta ako program nije započeo.

Kraj programa

Kad je program završen, funkcija Auto Off automatski isključuje uređaj.

Sve su tipke neaktivne, osim tipke za uključivanje/isključivanje.

Savjeti

Općenito

Slijedite dolje navedene savjete kako biste osigurali optimalne rezultate pranja i sušenja u svakodnevnoj uporabi i zaštitili okoliš.

- Pranje posuđa u perilici posuđa prema uputama u korisničkom priručniku obično troši manje vode i energije nego ručno pranje posuđa.
- Perilicu posuđa napunite do punog kapaciteta za uštedu vode i energije. Za najbolje rezultate pranja, složite posuđe u košare prema uputama u korisničkom priručniku i nemojte ih pretrpati.

- Ne ispirite posuđe ručno prije stavljanja u perilicu. To povećava potrošnju vode i energije. Kada je potrebno, odaberite program s fazom pretrpanja.
- Veće ostatke hrane otklonite s posuđa i ispraznite šalice i čaše prije nego što ih stavite u uređaj.
- Prije pranja u uređaju namočite ili malo očistite posuđe sa zalijepljenom ili zapečenom hranom.
- Pazite da se predmeti u košarama međusobno ne dodiruju ili ne prekrivaju. Samo tako voda može u potpunosti doprijeti i oprati suđe.

- Možete odvojeno upotrebljavati deterdžent za perilice posuđa, sredstvo za ispiranje i sol za perilice posuđa ili možete upotrebljavati višenamjenske tablete s deterdžentom (npr. "Sve u 1"). Slijedite upute na pakiranju.
- Odaberite program prema količini napunjenosti i stupnju zaprljanosti. Program ECO pruža najučinkovitiju upotrebu potrošnje vode i energije.
- Za sprečavanje nakupljanja kamenca unutar uređaja:
 - Kad god je potrebno nadopunite spremnik za sol.
 - Koristite preporučene doze deterdženta i sredstva za ispiranje.
 - Provjerite odgovara li trenutna postavka omekšivača vode tvrdoći vode.
 - Slijedite upute u poglavlju "Održavanje i čišćenje".

Upotreba soli, sredstva za ispiranje i deterdženta

- Upotrebljavajte samo sol, sredstvo za ispiranje i deterdžent napravljene za perilice posuđa. Ostali proizvodi mogu prouzročiti oštećenja na uređaju.
- Ipak, u područjima s vrlo tvrdom vodom preporučujemo uporabu samo deterdženta (u prašku, gelu, tabletama bez dodatnih sredstava), sredstva za ispiranje i soli za perilice posuđa odvojeno, za optimalne rezultate pranja i sušenja.
- Deterdžent u tabletama ne otapa se do kraja prilikom korištenja kratkih programa. Kako bi se spriječila pojava tragova deterdženta na posuđu preporučujemo upotrebu sredstva za pranje u tabletama samo za duže programe pranja.
- Uvijek upotrijebite ispravnu količinu deterdženta. Nedovoljna doza deterdženta može rezultirati lošim rezultatima pranja i snimanjem tvrdoćom vode ili mrljama na posuđu. Upotreba previše deterdženta s mekom ili omekšanom vodom rezultira ostacima deterdženta na posuđu. Na temelju

tvrdće vode, prilagodite količinu deterdženta. Pogledajte upute na pakiranju deterdženta.

- Uvijek upotrijebite ispravnu količinu sredstva za ispiranje. Nedovoljno doziranje sredstva za ispiranje smanjuje rezultate sušenja. Upotreba previše sredstva za ispiranje rezultira plavkastim slojevima na posuđu.
- Provjerite je li razina sredstva za ispiranje ispravna. Ako je razina previsoka, povećana količina soli u vodi može rezultirati hrđom na priboru za jelo.

Što treba napraviti kada prestanete upotrebljavati kombinirane tablete s deterdžentom

Prije nego što započnete odvojeno upotrebljavati deterdžent, sol i sredstvo za ispiranje, obavite sljedeće korake:

1. Postavite najvišu razinu omekšivača vode.
2. Provjerite jesu li spremnik za sol i spremnik sredstva za ispiranje puni.
3. Pokretanje programa Quick 30'. Ne koristite deterdžent i ne stavljajte posuđe u košare.
4. Kada program završi, podesite omekšivač vode prema tvrdoći vode u vašem području.
5. Podesite ispuštenu količinu sredstva za ispiranje.

Prije početka programa

Prije pokretanja odabranog programa, osigurajte sljedeće:

- Filtri su čisti i pravilno instalirani.
- Poklopac spremnika za sol je dobro zatvoren.
- Mlaznice nisu začepljene.
- Ima dovoljno soli i sredstva za ispiranje (osim ako koristite multi-tablete).
- Raspored predmeta u košarama je ispravan.
- Program odgovara vrsti punjenja i stupnju zaprljanja.
- Upotrijebljena je ispravna količina deterdženta.

Punjenje košara



Pogledajte isporučeni letak s primjerima punjenja košara.

- Uvijek upotrijebite cijeli prostor košara.
- Uređaj koristite samo za pranje posuđa predviđenog za pranje u perilici posuđa.
- U uređaju nemojte prati predmete izrađene od drveta, rogova, aluminijske, kositra i bakra jer bi mogli puknuti, iskriviti se, promijeniti boju ili se oštetiti.
- Nemojte u uređaj prati predmete koji mogu apsorbirati vodu (spužve, kućanske krpe).
- Uklonite preostalu hranu s predmeta.
- Posuđe sa zagorenim ostacima hrane namačite prije pranja u uređaju.
- Stavite šuplje predmete (šalice, čaše i lonce) otvorom okrenutim prema dolje.
- Provjerite da se pribor i posuđe međusobno ne preklapa. Žlice pomiješajte s drugim priborom.

- Stakleni predmeti ne smiju se međusobno dodirivati.
- Pribor za jelo i male predmete stavite u košaru za pribor za jelo.
- Lagano posuđe stavite u gornju košaru. Pazite da se posuđe slobodno ne miče.
- Prije početka programa provjerite mogu li se mlaznice slobodno kretati.

Pražnjenje košara

1. Ostavite posuđe da se ohladi prije nego ga izvadite iz uređaja. Vrući predmeti mogu se lako oštetiti.
2. Prvo ispraznite donju košaru, zatim gornju košaru.



Nakon završetka programa, na unutarnjim površinama uređaja još se može zadržavati voda.

Održavanje i čišćenje



UPOZORENJE! Prije bilo kakvog održavanja osim pokretanja programa Machine Care, isključite uređaj i iskopčajte utikač iz utičnice napajanja.



Nečisti filtri i začepljene mlaznice negativno utječu na rezultate pranja. Redovno pregledavajte ove elemente i ako je potrebno očistite ih.

Machine Care

Machine Care je program osmišljen za čišćenje unutrašnjosti uređaja s optimalnim rezultatima. Uklanjanje kamenca i nakupljanje masnoće.

Kada uređaj osjeti potrebu za čišćenjem, indikator je uključen. Pokrenite Machine Care program za čišćenje unutrašnjosti uređaja.

Kako pokrenuti program Machine Care



Prije pokretanja programa Machine Care očistite filtre i mlaznice.

1. Koristite sredstvo za uklanjanje kamenca ili sredstvo za čišćenje posebno napravljeno za perilice posuđa. Slijedite upute na pakiranju. Ne stavljajte posuđe u košare.
2. Istovremeno pritisnite i zadržite i **AUTO** na 3 sekunde.

Indikatori i bljeskaju.

3. Zatvorite vrata uređaja za početak programa.

Kada program završi, isključuje se indikator .

Unutarnje čišćenje

- Očistite unutrašnjost uređaja vlažnom mekom krpom.

- Nikada ne koristite abrazivna sredstva, abrazivne spužvice za ribanje, oštre alate, jake kemikalije, strugalice ili otapala.
- Jednom tjedno obrišite vrata, uključujući gumenu brtvu.
- Za održavanje performansi vašeg uređaja, koristite sredstvo za čišćenje posebno napravljeno za perilice posuđa najmanje jednom u dva mjeseca. Pažljivo slijedite upute na pakiranju proizvoda.
- Za optimalne rezultate čišćenja pokrenite program Machine Care.

Uklanjanje stranih predmeta

Nakon svake uporabe perilice posuđa provjerite filtre i nosač filtra. Strani predmeti (npr. komadi stakla, plastike, kosti ili čačkalice, itd.) smanjuju učinak pranja i mogu oštetiti odvodnu pumpu.



OPREZ! Ako ne možete ukloniti strane predmete, obratite se ovlaštenom servisnom centru.

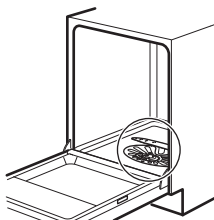
1. Rastavite sustav filtera prema uputama u ovom poglavlju.
2. Ručno uklonite bilo kakve strane predmete.
3. Ponovno sastavite filtre prema uputama u ovom poglavlju.

Vanjsko čišćenje

- Uređaj očistite vlažnom mekom krpom.
- Koristite isključivo neutralni deterdžent.
- Nikada ne koristite abrazivna sredstva, jastučiće za ribanje ili otapala.

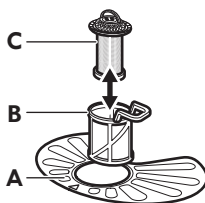
Čišćenje filtera

1



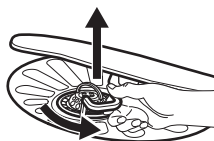
Provjerite da u ili oko ruba dna nema ostataka hrane ili prljavštine.

2



Sustav filtra sastoji se od tri dijela.

3



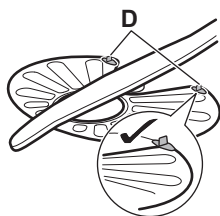
4



Za skidanje filtera (B) i (C) okrenite ručicu u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu i povucite prema gore. Izvadite filter (C) iz filtra (B). Operite filtre vodom.

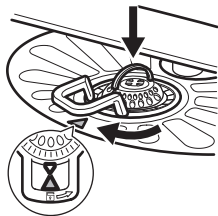
Skinite plosnati filter (A). Operite filter vodom.

5



Vratite plosnati filtar (A) natrag na mjesto. Osigurajte da je pravilno postavljen ispod 2 vodilice (D).

6



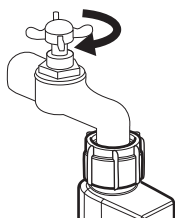
Ponovno sastavite filtre (B) i (C). Vratite ih u filtar (A). Okrenite ručicu u smjeru kazaljki na satu dok se ne zaključa.



Neispravan položaj filtra može uzrokovati slabe rezultate pranja i oštećenje uređaja

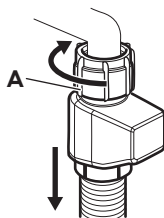
Čišćenje filtra dovodnog crijeva

1



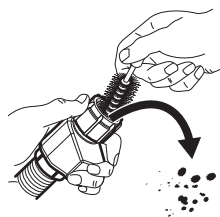
Zatvorite slavinu.

2



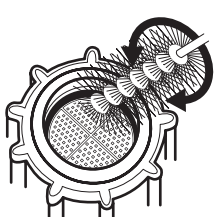
Odspojite crijevo. Okrenite pričvršnik A u smjeru kazaljki na satu.

3



Čišćenje filtra dovodnog crijeva

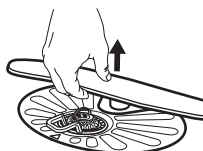
4



Čišćenje donje mlaznice

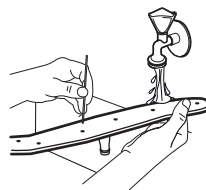
Preporučamo da redovito čistite donju mlaznicu kako biste spriječili začepljenje otvora. Začepljene rupe mogu uzrokovati nezadovoljavajuće rezultate pranja.

1



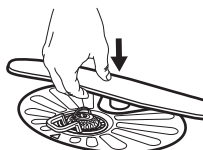
Da biste uklonili donju mlaznicu, povucite je prema gore.

2



Operite mlaznicu pod tekućom vodom. Upotrijebite tanki šiljasti alat, npr. čačalicu, za uklanjanje čestica prljavštine iz rupa.

3



Da biste vratili mlaznicu, pritisnite je prema dolje.

Čišćenje gornje mlaznice

Ne uklanjajte gornju mlaznicu. Ako su otvori na mlaznici začepljeni, uklonite preostale dijelove zaprljanja tankim šiljastim predmetom, npr. čačalicom.

Otklanjanje poteškoća



UPOZORENJE! Nepravilno popravljjanje uređaja može predstavljati opasnost za sigurnost korisnika. Sve popravke mora provoditi kvalificirano osoblje.

Većinu problema moguće je riješiti bez potrebe kontaktiranja ovlaštenog servisnog centra.

Informacije u vezi s mogućim problemima potražite u donjoj tablici.

Problem i šifra alarma	Mogući uzrok i rješenje
Uređaj ne možete uključiti.	• Provjerite je li kabel glavnog napajanja uključen u utičnicu. • Provjerite da u kutiji s osiguračima nema oštećenog osigurača.
Program ne započinje s radom.	• Provjerite jesu li vrata uređaja zatvorena. • Ako je postavljena odgoda početka, poništite postavku ili pričekajte završetak odbrojavanja. • Uređaj ponovno puni smolu unutar omekšivača vode. Postupak traje približno 5 minuta.
Uređaj se ne puni vodom. • Lampice povezane s programskim tipkama povremeno bljesnu 1 put. • Zvučni signal oglašava se povremeno.	• Provjerite je li slavina otvorena. • Provjerite da tlak u dovodu vode nije prenizak. Ovu informaciju potražite kod lokalnog distributera vode. • Provjerite da slavina nije začepljena. • Provjerite da filter u dovodnom crijevu nije začepljen. • Provjerite da dovodno crijevo nije prignječeno ili savijeno.
Uređaj ne izbacuje vodu. • Lampice povezane s programskim tipkama povremeno bljesnu 2 puta. • Zvučni signal oglašava se povremeno.	• Provjerite da sifon nije začepljen. • Provjerite je li unutarnji sustav filtra začepljen. • Provjerite da odvodno crijevo nije prignječeno ili savijeno.
Uključen je uređaj za zaštitu od poplave. • Lampice povezane s programskim tipkama povremeno bljesnu 3 puta. • Zvučni signal oglašava se povremeno.	• Zatvorite slavinu. • Provjerite je li uređaj pravilno postavljen. • Provjerite jesu li košare napunjene prema uputama u korisničkom priručniku.

Problem i šifra alarma	Mogući uzrok i rješenje
Neispravnost senzora za otkrivanje razine vode. - Lampice povezane s programskim tipkama povremeno bljesnu 4 puta. - Zvučni signal oglašava se povremeno.	- Provjerite jesu li filtri čisti. - Isključite i uključite uređaj.
Neispravnost pumpe za pranje ili odvodne pumpe. - Lampice povezane s programskim tipkama povremeno bljesnu 5 puta. - Zvučni signal oglašava se povremeno.	Isključite i uključite uređaj.
Temperatura vode unutar uređaja je previsoka ili je došlo do neispravnosti senzora temperature. - Lampice povezane s programskim tipkama povremeno bljesnu 6 puta. - Zvučni signal oglašava se povremeno.	- Vodite računa da temperatura ulazne vode ne prelazi 60 °C. - Isključite i uključite uređaj.
Tehnička pogreška u radu uređaja. - Lampice povezane s programskim tipkama povremeno bljesnu 12 puta. - Zvučni signal oglašava se povremeno.	Isključite i uključite uređaj.
Razina vode unutar uređaja je previsoka. - Lampice povezane s programskim tipkama povremeno bljesnu 15 puta. - Zvučni signal oglašava se povremeno.	- Isključite i uključite uređaj. - Provjerite jesu li filtri čisti. - Provjerite je li odvodno crijevo postavljeno na pravoj visini od poda. Proučite upute za postavljanje.
Tijekom rada uređaj se više puta zaustavlja i pokreće.	To je normalno. To osigurava optimalne rezultate pranja i uštedu energije.

Problem i šifra alarma	Mogući uzrok i rješenje
Program predugo traje.	- Ako je postavljena opcija odgode početka, poništite postavku odgode ili pričekajte završetak odbrojavanja. - Uključivanjem funkcije Power Clean produljuje se trajanje programa.
Postoji malo curenje iz vrata uređaja.	- Uređaj nije dobro niveliran. Otpustite ili pritegnite prilagodljivu nožicu (ako je primjenjivo). - Vrata uređaja nisu centrirana u unutrašnjosti. Podesite stražnju nožicu (ako je primjenjivo).
Vrata uređaja teško se zatvaraju.	- Uređaj nije dobro niveliran. Otpustite ili pritegnite prilagodljivu nožicu (ako je primjenjivo). - Dijelovi posuđa i pribora za jelo strše iz košara.
Vrata uređaja otvaraju se tijekom ciklusa pranja.	- Funkcija AutoOpen je aktivirana. Ova funkcija otvara vrata uređaja tijekom faze sušenja radi poboljšanja performansi sušenja i ostavljanja posuđa da se ohlade. Vrata ostaju otvorena. - Trajanje faze sušenja i vrijeme otvaranja vrata razlikuju se ovisno o odabranom programu i opcijama. Ako ne želite da se vrata automatski otvore, isključite AutoOpen. Pogledajte odjeljak "Postavke".
Iz uređaja se čuje zvuk zveckanja ili kucanja.	- Posuđe i pribor za jelo u košarama nisu ispravno raspoređeni. Pogledajte letak za punjenja košara. - Pazite da se mlaznice mogu slobodno vrtjeti.
Uređaj uzrokuje iskakanje zaštitne sklopke.	- Jakost struje nije dovoljna za istodobnu opskrbu svih uređaja u upotrebi. Provjerite amperažu utičnice i kapacitet mjerača ili isključite jedan od uređaja koji radi. - Interni električni kvar uređaja. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

Kad ste provjerili uređaj, isključite ga pa ponovno uključite. Ako i dalje dolazi do kvara, obratite se servisnom centru.



UPOZORENJE! Ne preporučujemo uporabu uređaja dok problem u potpunosti nije otklonjen. Odsvojite utikač iz napajanja i nemojte ga ponovno uključivati sve dok niste sigurni da uređaj ispravno radi.

Rezultati pranja i sušenja posuđa nisu zadovoljavajući

Problem	Mogući uzrok i rješenje
Loši rezultati pranja.	• Pogledajte "Svakodnevna uporaba", "Savjeti i preporuke" i letak za punjenja košara. • Koristite intenzivniji program pranja. • Uključite opciju Power Clean za poboljšanje rezultata pranja odabranog programa. • Čišćenje prskalice mlaznice i filtra. Pogledajte poglavlje "Održavanje i čišćenje".
Loši rezultati sušenja.	• Posuđe je ostalo predugo unutar zatvorenog uređaja. Uključite AutoOpen i podesite automatsko otvaranje vrata i poboljšajte učinkovitost sušenja. • Nema sredstva za ispiranje ili njegova količina nije dovoljna. Napunite spremnik sredstva za ispiranje ili postavite razinu sredstva za ispiranje na višu razinu. • Uzrok može biti kvaliteta sredstva za ispiranje. • Preporučujemo stalnu upotrebu sredstva za ispiranje čak i u kombinaciji s višenamjenskim tabletama. • Plastične predmete možda ćete trebati osušiti ručno. • Program nema fazu sušenja. Pogledajte poglavlje "Pregled programa".
Na čašama i posuđu postoje bjelkasti tragovi ili plavkaste naslage.	• Ispuštena količina sredstva za ispiranje je prevelika. Podesite razinu sredstva za ispiranje na nižu razinu. • Količina deterdženta je prevelika.
Na čašama i posuđu postoje mrlje i suhe kapi vode.	• Ispuštena količina sredstva za ispiranje nije dovoljna. Podesite razinu sredstva za ispiranje na višu razinu. • Uzrok može biti kvaliteta sredstva za ispiranje.
Unutrašnjost uređaja je mokra.	• To nije kvar uređaja. Vlažni zrak kondenzira se na stijenkama uređaja.
Neobična pojava pjene tijekom pranja.	• Koristite deterdžent napravljen posebno za perilice posuđa. • Došlo je do propuštanja u dozatoru sredstva za ispiranje. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar.
Na priboru za jelo nalaze se tragovi hrđe.	• U vodi koja se koristi za pranje ima previše soli. Pogledajte poglavlje "Omekšivač vode". • Pribor za jelo od srebra i nehrđajućeg čelika su bili smješteni zajedno. Ne stavljajte predmete od srebra i nehrđajućeg čelika blizu.

Problem	Mogući uzrok i rješenje
U raspršivaču na kraju programa postoje ostaci deterdženta.	• Tableta s deterdžentom se zaglavila u spremniku i zato nije potpuno isprana vodom. • Voda ne može isprati deterdžent iz spremnika. Pazite da mlaznice nisu blokirane ili začepljene. • Pazite da predmeti u košarama ne ometaju otvaranje poklopca spremnika deterdženta.
Neugodan miris unutar uređaja.	• Pogledajte "Čišćenje unutrašnjosti". • Pokrenite program Machine Care sa sredstvom za uklanjanje kamenca ili proizvodom za čišćenje napravljenim za perilice posuđa.
Nakupine kamenca na posuđu, kadi i na unutarnjoj strani vrata.	• Razina soli je niska, provjerite indikator nadopune. • Poklopac spremnika za sol je labav. • Voda iz slavine je tvrda. Pogledajte poglavlje "Omekšivač vode". • Koristite sol i postavite obnavljanje omekšivača vode čak i kad se koriste višenamjenske tablete. Pogledajte poglavlje "Omekšivač vode". • Pokrenite program Machine Care sa sredstvom za uklanjanje kamenca namijenjenim za perilice posuđa. • Ako naslage kamenca i dalje ostanu, očistite uređaj posebnim čistačima prikladnim za tu svrhu. • Probajte prati s drugim deterdžentom. • Obratite se proizvođaču deterdženta.
Tupo, obezbojeno ili okrnjeno stolno posuđe.	• Pazite da se u uređaju peru samo predmeti koji su sigurni za pranje u perilici. • Pažljivo napunite i ispraznite košaru. Pogledajte upute za punjenja košara. • U gornju košaru stavite osjetljive predmete.

 Za druge moguće uzroke pogledajte **"Prije prve uporabe"**, **"Svakodnevna uporaba"** ili **"Savjeti"**.

Tehničke informacije

Vrsta proizvoda	Potpuno integrirana perilica rublja
-----------------	-------------------------------------

Dimenzije	Širina / visina / dubina (mm)	596 / 818 - 898 / 550
-----------	-------------------------------	-----------------------

Električni priključak ¹⁾	Napon (V)	220 - 240
	Frekvencija (Hz)	50
Tlak dovoda vode	Min. / maks. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 10 (1.0)
Dovod vode	Hladna ili topla voda ²⁾	maksimalno 60 °C
Kapacitet	Postavke mjesta	13

1) Pogledajte natpisanu pločicu za ostale vrijednosti.

2) Ako topla voda dolazi iz alternativnog izvora energije (npr. solarni paneli), smanjite potrošnju energije koristeći se opskrbom tople vode.

Poveznica na bazu podataka EU EPREL

QR kod na energetske naljepnici isporučenoj s uređajem pruža internetsku

poveznicu za registraciju ovog uređaja u EU EPREL bazi podataka. Energetsku naljepnicu držite za referencu zajedno s korisničkim priručnikom i svim ostalim dokumentima koji se isporučuju s ovim uređajem.

Informacije o performansama proizvoda moguće je pronaći u EU EPREL bazi podataka putem poveznice <https://eprel.ec.europa.eu> kao i naziv modela i broj proizvoda koji možete pronaći na natpisnoj pločici uređaja. Pogledajte poglavlje "Opis proizvoda".

Za detaljnije informacije o energetskoj oznaci, posjetite stranicu www.theenergylabel.eu.

Briga za okoliš

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja.

Uređaje označene simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

JAMSTVO TVRTKE IKEA

Koliko dugo vrijedi jamstvo tvrtke IKEA?

Ovo jamstvo vrijedi dvije godine od originalnog datuma kupnje vašeg uređaja u IKEI. Kao dokaz kupnje potreban je originalni račun. Servisiranje uređaja u okviru jamstva ne produljuje jamstveni rok uređaja.

Tko obavlja servis?

Servis obavlja servis tvrtke IKEA kroz svoj servis ili kroz mrežu autoriziranih servisnih partnera.

Što ovo jamstvo pokriva?

Jamstvo pokriva greške na uređaju nakon datuma kupnje u prodavaonici tvrtke IKEA, koje su prouzrokovane manjkavom izvedbom ili greškama u materijalu. Ovo se jamstvo primjenjuje samo na upotrebu u domaćinstvu. Izuzeci su navedeni pod naslovom "Što nije pokriveno ovim jamstvom?". U okviru jamstvenoga roka pokrit će se troškovi za popravak grešaka, npr. troškovi za popravke, dijelove, rad i putni troškovi, pod uvjetom da je uređaj dostupan za popravak bez posebnih troškova. Na ove uvjete primjenjuju se

smjernice EU (br. 99/44/EZ) i važeći lokalni propisi. Zamijenjeni dijelovi postaju vlasništvo tvrtke IKEA.

Što će IKEA učiniti kako bi riješila problem?

Ovlašteni servis tvrtke IKEA pregledat će proizvod i prema vlastitoj procjeni odlučiti je li problem pokriven jamstvom. Ako se smatra pokrivenim, servis tvrtke IKEA ili njegov autorizirani servisni partner u svom će vlastitom servisu prema vlastitoj procjeni ili popraviti oštećeni proizvod ili ga zamijeniti istim ili sličnim proizvodom

Što nije pokriveno ovim jamstvom?

- Normalno habanje
- Namjerna oštećenja ili oštećenja zbog nemara, oštećenja uzrokovana nepridržavanjem uputa za upotrebu, neispravnom instalacijom ili spajanjem na pogrešan napon, oštećenja uzrokovana kemijskim ili elektrokemijskim reakcijama, oštećenja uslijed hrđanja, korozije ili djelovanja vode koja uključuju, ali nisu ograničena na oštećenja uzrokovana prekomjernom količinom kamenca u vodovodnom priključku, oštećenja uzrokovana nenormalnim uvjetima okoliša.
- Potrošni dijelovi koji uključuju baterije i žarulje.
- Nefunkcionalni i dekorativni dijelovi koji ne utječu na normalno korištenje uređaja, uključujući i eventualne ogrebotine i moguće razlike u boji.
- Slučajna oštećenja uzrokovana stranim tijelima ili tvarima i čišćenje ili otčepijivanje filtera, sustava za izbacivanje vode ili ladica za deterdžente.
- Oštećenja sljedećih dijelova: keramike, stakla, pribora, košara za posuđe i pribor za jelo, dovodnih i odvodnih cijevi, brtvi, žarulja i poklopaca za žarulje, zaslona, tipki, kućišta i dijelova kućišta. Osim ako se može dokazati da je takvo oštećenje nastalo zbog greške na proizvodu.
- Slučajevi u kojima se tijekom posjeta servisera ne može utvrditi greška.
- Popravci koje nije izveo naš ovlašteni servis i/ili ugovorni partner autoriziranog

servisa, ili ako nisu korišteni originalni rezervni dijelovi.

- Popravci uzrokovani manjkavom instalacijom, ili instalacijom koja ne odgovara specifikacijama. Upotreba uređaja u okruženju koje nije domaćinstvo, tj. profesionalna upotreba
- Upotreba uređaja u okruženju koje nije domaćinstvo, tj. profesionalna upotreba
- Oštećenja prilikom transporta. Ako klijent transportira proizvod do svog doma ili druge adrese, IKEA nije odgovorna za eventualna oštećenja koja mogu nastati tijekom transporta. Ako pak IKEA proizvod dostavi na dostavnu adresu klijenta, tada ovo jamstvo pokriva oštećenja proizvoda nastala tijekom dostave.
- Troškove prvotne instalacije uređaja tvrtke IKEA. Ipak, ako servis tvrtke IKEA ili njegov autorizirani servisni partner popravi ili zamijeni uređaj u okviru uvjeta ovoga jamstva, servis ili njegov autorizirani servisni partner ponovno će instalirati popravljeni uređaj ili zamjenski uređaj, ako je to potrebno.

Ovo se ograničenje ne odnosi na bespriječan rad koji je izveo kvalificirani specijalist koristeći originalne dijelovi kako bi prilagodio uređaj tehničkim sigurnosnim specifikacijama druge zemlje EU-a.

Kako se primjenjuje zakon zemlje

Jamstvo tvrtke IKEA daje Vam određena zakonska prava koja pokrivaju ili prelaze lokalne zahtjeve. Ipak, ovi uvjeti ni na koji način ne ograničavaju potrošačka prava propisana lokalnom zakonskom regulativom

Područje važenje

Za uređaje kupljene u nekoj od zemalja EU i transportirane u drugu zemlju EU, usluga servisa pružit će se u okviru uvjeta jamstva koji su uobičajeni u novoj zemlji. Obveza obavljanja servisa u okviru jamstva postoji samo ako uređaj odgovara i ako je postavljen u skladu s:

- tehničkim specifikacijama zemlje u kojoj se podnosi jamstveni zahtjev;

- uputama za sastavljanje i sigurnosnim podacima u korisničkom priručniku;

Ovlašteni servis za uređaje tvrtke IKEA:

Ne oklijevajte kontaktirati IKEA servis kako biste:

1. podnijeli zahtjev za servis u okviru ovog jamstva;
2. zatražili pojašnjenje načina instalacije IKEA uređaja u kuhinjski namještaj tvrtke IKEA. Servis neće pružiti pojašnjenja u vezi s:
 - općenitom instalacijom IKEA kuhinja;
 - električnim priključcima (ako uređaj dolazi bez utikača i kabela), priključcima za vodu i plin, budući da takve priključke mora obaviti autorizirani serviser.
3. zatražili pojašnjenje sadržaja korisničkog priručnika i specifikacija uređaja tvrtke IKEA

Kako bismo bili sigurni da Vam možemo pružiti najbolju podršku, molimo Vas da, prije nego što nas kontaktirate, pažljivo pročitate dio s uputama za sastavljanje i/ili korisnički priručnik u ovoj knjižici.

Kako nas možete kontaktirati ako Vam je potreban naš servis

Molimo Vas da na posljednjoj stranici ovog priručnika potražite potpuni popis kontakata tvrtke IKEA i odgovarajuće brojeve telefona za svaku državu.



Kako bismo Vam mogli pružiti bržu uslugu, preporučujemo Vam da koristite brojeve telefona navedene na kraju ovog priručnika. Uvijek se obratite na brojeve navedene u knjižici uređaja za koji Vam je pomoć potrebna. Prije nego nas nazovete obavezno pripremite IKEA broj proizvoda (8-znamenkasti kod) i serijski broj (8-znamenkasti kod koji se nalazi na natpisnoj pločici) uređaja za koji vam je potrebna naša pomoć.

**SAČUVAJTE SVOJ RAČUN!**

Račun je Vaš dokaz kupnje i potreban je za vađenje jamstva. Na računu je također naveden naziv IKEA artikla i broj (šifra od 8 znamenaka) za svaki uređaj koji ste kupili.

Trebate li dodatnu pomoć?

Za sva dodatna pitanja koja se ne odnose na uslugu nakon prodaje Vašeg uređaja, molimo Vas kontaktirajte najbliži IKEA pozivni centar. Preporučujemo Vam da, prije nego što nas nazovete, pročitate dokumentaciju uređaja.

Kazalo

Varnostne informacije	31	Namigi in nasveti	45
Varnostna navodila	33	Vzdrževanje in čiščenje	47
Opis izdelka	35	Odpravljanje težav	50
Upravljalna plošča	35	Tehnični podatki	55
Izbira programa	36	Skrb za okolje	55
Osnovne nastavitve	38	IKEINA GARANCIJA	55
Pred prvo uporabo	42		
Vsakodnevna uporaba	43		

Pridržujemo si pravico do sprememb.

Varnostne informacije

Pred namestitvijo in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe ali škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe. Navodila vedno shranite na varnem in dostopnem mestu za poznejšo uporabo.

Varnost otrok in ranljivih oseb

- To napravo lahko otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja uporabljajo le pod nadzorom ali če so dobile ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo.
- Otroci med tretjim in osmim letom starosti ter invalidi se napravi ne smejo približevati, če niso pod stalnim nadzorom.
- Otroci, mlajši od treh let, se ne smejo približevati napravi, če niso pod stalnim nadzorom.
- Otrokom preprečite igranje z napravo.
- Pralna sredstva hranite zunaj dosega otrok.
- Ko so vrata naprave odprta, poskrbite, da so otroci in hišni ljubljenci dovolj oddaljeni od naprave.

- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naprave, če ni zagotovljen nadzor.

Splošna varnost

- Ta naprava je namenjena samo pomivanju gospodinjskih posod in namiznega pribora.
- Ta naprava je namenjena zgolj uporabi v gospodinjstvu v notranjem okolju.
- Ta naprava se lahko uporablja v pisarnah, hotelskih sobah, sobah motelov, kjer nudijo prenočišča z zajtrkom, kmečkih turizmih in drugih podobnih nastanitvenih objektih, kjer takšna uporaba ne presega (povprečnih) ravni domače uporabe.
- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Delovni tlak vode (najmanjši in največji) mora biti med 0.5 (0.05) / 10 (1.0) bari (MPa).
- Upoštevajte največje število pogrinjkov, ki je 13 .
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora v izogib nevarnostim zamenjati proizvajalec, zastopnik njegovega pooblaščenega servisnega centra ali druga strokovno usposobljena oseba.
- OPOZORILO: Nože in druge kuhinjske pripomočke z ostrimi konicami je treba naložiti v košaro tako, da so njihove konice usmerjene navzdol ali nameščene v vodoravni položaj.
- Naprave z odprtimi vrati ne puščajte brez nadzora, da po nesreči ne stopite nanje.
- Pred vsakršnim vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte visokotlačnega vodnega pršca in/ali pare.
- Če ima naprava na dnu prezračevalne odprtine, te ne smejo biti prekrite, npr. s preprogo.

- Naprava mora biti priključena na vodovodni sistem z novimi kompleti cevi. Za ta namen ne uporabite starih, že uporabljenih kompletov cevi.

Varnostna navodila

Namestitev



OPOZORILO! To napravo lahko namesti le strokovno usposobljena oseba.

- Odstranite vso embalažo.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Zaradi varnosti naprave ne uporabljajte, dokler je ne namestite v vgradno konstrukcijo.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.
- Pri premikanju naprave bodite pazljivi, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in priloženo obutev.
- Naprave ne nameščajte ali uporabljajte na mestu, kjer lahko temperatura pade pod 0 °C.
- Napravo namestite na varno in primerno mesto, ki ustreza zahtevam za namestitev.

Električne povezave



OPOZORILO! Nevarnost požara in električnega udara.

- Opozorilo: ta naprava je namenjena namestitvi/priključitvi na ozemljitveni priključek v zgradbi.
- Preverite, ali so parametri s ploščice za tehnične navedbe združljivi z električno napetostjo omrežja.
- Vedno uporabite pravilno nameščeno varnostno vtičnico.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Pazite, da ne poškodujete vtiča in kabla. Če je treba kabel zamenjati, mora to storiti osebe pooblaščenega servisnega centra.

- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu nameščanja. Poskrbite, da bo vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- Ne vlecite za električni priključni kabel, če želite izključiti napravo. Vedno povlecite za vtič.
- Ta naprava ima vtič s 13-ampersko varovalko. Če je treba zamenjati varovalko v vtiču, uporabite samo 13-ampersko varovalko ASTA (BS 1362) (samo VB in Irska).

Vodovodna napeljava

- Ne poškodujte cevi za vodo.
- Pred priključitvijo na nove cevi, cevi, ki že dolgo niso bile v uporabi, tam, kjer so bila izvedena popravila ali nameščene nove naprave (vodni števeci itd.), naj voda teče toliko časa, da bo čista in prozorna.
- Med in po prvi uporabi naprave se prepričajte, da ni prisotnih vidnih iztekanj vode.
- Cev za dovod vode ima varnostni ventil in oblogo z notranjim priključnim vodom.



OPOZORILO! Nevarna napetost.

- V primeru poškodbe cevi za dovod vode takoj zaprite pipo in iztaknite vtič iz omrežne vtičnice. Za zamenjavo cevi za dovod vode se obrnite na pooblaščen servisni center.

Uporaba

- Ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali predmetov, ki so prepojeni z vnetljivimi izdelki, v napravo, blizu nje ali nanjo.
- Pomivalna sredstva so nevarna. Upoštevajte varnostna navodila z embalaže pomivalnega sredstva.
- Ne pijte vode iz naprave in se ne igrajte z njo.
- Ne odstranite posode iz naprave, dokler se program ne zaključi. Nekaj pomivalnega sredstva lahko ostane na posodi.
- Ne shranjujte predmetov na odprta vrata naprave in ne pritiskajte nanje.
- Iz naprave se lahko sprošča vroča para, če vrata odprete med delovanjem naprave.

Servis

- Za popravilo naprave se obrnite na pooblaščen servisni center. Uporabite samo originalne rezervne dele.
- Samopopravila ali nestrokovna popravila lahko vplivajo na varnost, zaradi česar lahko preneha veljati garancija.
- Naslednji nadomestni deli bodo na voljo sedem let po ukinitvi modela: motor, cirkulacijska in odtočna črpalka, grelci in grelni elementi, vključno s toplotnimi črpalkami, cevjem in ustrezno opremo, vključno s cevmi, ventili, filtri in elementi za preprečevanje iztekanja vode, konstrukcijskimi in notranjimi deli, ki so

povezani s sestavi vrat, tiskanim vezjem, elektronskimi prikazovalniki, tlačnimi stikali, termostati in tipali, programsko in strojno opremo, vključno s ponastavitveno programsko opremo. Nekateri od teh nadomestnih delov so na voljo samo usposobljenim serviserjem, vsi nadomestni deli pa niso primerni za vse modele.

- Naslednji nadomestni deli bodo na voljo 10 let po ukinitvi modela: tečaj in tesnila vrat, druga tesnila, brizgalne ročice, odtočni filtri, notranje police in pomožni plastični deli, kot so košare in pokrovi.
- O žarnicah v izdelku in nadomestnih žarnicah, ki se prodajajo ločeno: Te žarnice so zasnovane za ekstremne pogoje v gospodinjskih aparatih, kot so izjemne temperature, vibracije in vlažnosti, ali za sporočanje informacij o delovanju aparata. Niso namenjene za uporabo drugje in niso primerne za sobno razsvetljavo v gospodinjstvu

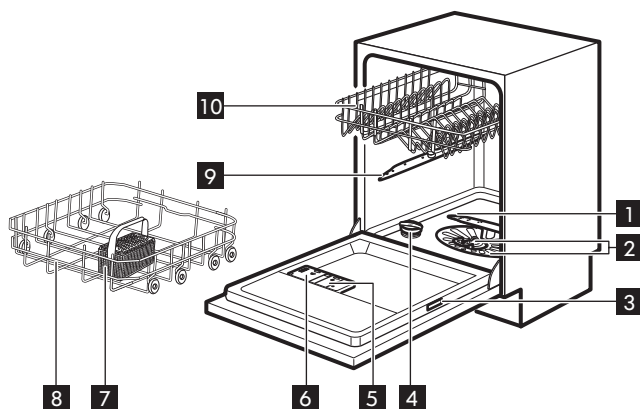
Odstranjevanje



OPOZORILO! Nevarnost poškodb ali zadrževanja.

- Napravo izključite iz napajanja.
- Odrežite električni priključni kabel in ga zavrzite.
- Odstranite zapah in na ta način preprečite, da bi se otroci in živali zaprli v napravo.

Opis izdelka



- 1** Spodnja brizgalna ročica
- 2** Filtri
- 3** Ploščica za tehnične navedbe
- 4** Vsebnik za sol
- 5** Predal sredstva za izpiranje
- 6** Predal za pralno sredstvo
- 7** Košarica za jedilni pribor
- 8** Spodnja košara

- 9** Zgornja brizgalna ročica
- 10** Zgornja košara

i Slika predstavlja splošni pregled izdelka. Za več informacij si oglejte druga poglavja in/ali dokumente, ki so priloženi napravi.

Upravljalna plošča



- 1** Tipka za vklop/izklop/tipka za ponastavitev
- 2** Tipka za zamik vklopa

- 3** Indikatorji
- 4** Tipke za izbiro programov
- 5** Tipka Power Clean

6 Programska tipka AUTO

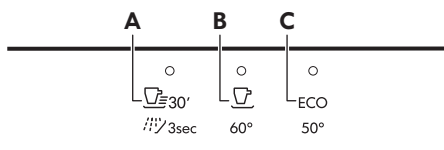
Indikatorji

Indikator	Opis
	Indikator sredstva za izpiranje. Sveti, ko je potrebno polnjenje predala sredstva za izpiranje. Oglejte si poglavje »Pred prvo uporabo«.
	Indikator za sol. Sveti, ko je potrebno polnjenje posode za sol. Oglejte si poglavje »Pred prvo uporabo«.

Indikator	Opis
	Indikator Machine Care. Sveti, ko je potrebno čiščenje notranjosti naprave s programom Machine Care. Oglejte si poglavje »Vzdrževanje in čiščenje«.
	Indikator faze sušenja. Sveti ob izbiri programa s fazo sušenja. Utripa med sušenjem. Oglejte si poglavje »Izbira programa«.

Izbira programa

Programi



- A.**
- Quick 30' je najkrajši program, primeren za pomivanje sveže in malo umazane posode.
 - Rinse & Hold je program za izpiranje ostankov hrane s posode. Preprečuje nastanek neprijetnih vonjav v napravi. S tem programom ne uporabljajte pralnega sredstva
- B.** 90 Minutes je program, primeren za pomivanje in sušenje običajno umazane posode.
- C.** ECO je najdaljši program, ki omogoča najučinkovitejšo porabo energije in vode

za običajno umazano lončeno posodo in jedilni pribor. To je standardni program za preizkuševalne inštitute. ¹⁾

AUTO

Program pomivanja AUTO se samodejno prilagodi vrsti posode.

Naprava zazna stopnjo umazanosti in količino posode v košarah. Prilagodi temperaturo in količino vode, kot tudi čas trajanja pomivanja.

Funkcije

Izbiri programa lahko prilagodite svojim potrebam z vklopom funkcij.

Power Clean

 Power Clean izboljša rezultate pomivanja izbranega programa. Funkcija poviša temperaturo pomivanja in podaljša trajanje.

¹⁾ Ta program se uporablja za ocenitev združljivosti z uredbo Komisije Ecodesign (EU) 2019/2022.

Pregled programov

Program	Količina posode v pomivalnem stroju	Stopnja umazanosti	Faze programa	Možnosti
 30'	Posoda, pribor	Sveže	- Pomivanje posode pri 50 °C - Vmesno izpiranje - Končno izpiranje 45 °C - AutoOpen	
	Vse	Vse stopnje umazanije	Predpranje	Ni na voljo.
	Posoda, pribor, lonci, pone	Običajna, nekoliko zasušena umazanija	- Pomivanje posode pri 60 °C - Vmesno izpiranje - Končno izpiranje 55 °C - Sušenje - AutoOpen	
ECO	Posoda, pribor, lonci, pone	Običajna, nekoliko zasušena umazanija	- Predpranje - Pomivanje posode pri 50 °C - Vmesno izpiranje - Končno izpiranje 55 °C - Sušenje - AutoOpen	
AUTO	Posoda, pribor, lonci, pone	Vse stopnje umazanije	- Predpranje - Pomivanje posode pri 50–60 °C - Vmesno izpiranje - Končno izpiranje 60 °C - Sušenje - AutoOpen	Ni na voljo.
Machine Care	Za čiščenje notranjosti naprave. Oglejte si »Vzdrževanje in čiščenje«.		- Čiščenje 70 °C - Vmesno izpiranje - Končno izpiranje - AutoOpen	Ni na voljo.

Vrednosti porabe

Program 1) 2)	Voda (l)	Energija (kWh)	Trajanje (min)
 30'	9.2 - 11.2	0.556 - 0.68	30
	3.4 - 4.2	0.012 - 0.015	15
	9.6 - 11.7	0.886 - 1.083	90
ECO	9.9	0.936	227
AUTO	9 - 12.8	0.694 - 1.223	120 - 170
Machine Care	8.8 - 10.7	0.46 - 0.562	60

1) Vrednosti so odvisne od tlaka in temperature vode, nihanja v električnem napajanju, možnosti, količine posod in stopnje umazanih posod.

2) Vrednosti za programe, ki niso program ECO, so samo vzorčne.

Informacije za testne inštitute

Za prejemanje potrebnih informacij glede preizkusa učinkovitosti (npr. v skladu z EN60436) pošljite elektronsko pošto na:

info.test@dishwasher-production.com

Če želite, vključite številko izdelka (PNC) s ploščice za tehnične navedbe.

Za vsa druga vprašanja glede pomivalnega stroja si oglejte servisno knjigo, ki je priložena napravi.

Osnovne nastavitve

Napravo lahko konfigurirate s spremembo osnovnih nastavitev.

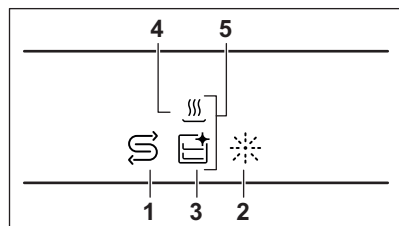
Številka	»Nastavitve«.	Vrednosti	Tovarniška nastavitve	Opis ¹⁾
1	Trdota vode	1 - 10	5	Stopnjo sistema za mehčanje vode nastavite glede na trdoto vode v vašem kraju.
2	Opozorilo za prazen predal sredstva za izpiranje	Vklop/Izklop	Vklop	Vklopite ali izklopite indikator sredstva za izpiranje.
3	Zvok za konec	Vklop/Izklop	Vklop	Vklopite ali izklopite zvočni signal za konec programa.
4	Samodejno odpiranje vrat	Vklop/Izklop	Vklop	Vklopite ali izklopite AutoOpen.

Številka	»Nastavitve«.	Vrednosti	Tovarniška nastavev	Opis ¹⁾
5	Zvok tipk	Vklop/Izklop	Vklop	Vklopite ali izklopite zvok tipk, ki se zasliši ob pritisku.

1) Za dodatne podatke si oglejte informacije v tem poglavju.

Osnovne nastavitve lahko spremenite v nastavitvenem načinu.

Ko je naprava v nastavitvenem načinu, indikatorji na upravljalni plošči predstavljajo razpoložljive nastavitve. Za vsako nastavev utripa ustrezeni indikator:



Sistem za mehčanje vode

Sistem za mehčanje vode odstrani iz vode minerale, ki negativno vplivajo na rezultate pomivanja in na napravo.

Večja kot je vsebnost teh mineralov, trša je voda. Trdota vode se meri v ekvivalentnih lestvicah.

Sistem za mehčanje vode morate nastaviti glede na trdoto vode v vašem vodovodu. Vaš lokalni organ za vodo vam lahko svetuje glede trdote vode na vašem področju. Nastavite ustrezno stopnjo mehčalca vode, da s tem zagotovite dobre rezultate pomivanja.

Trdota vode

Nemške stopnje (°dH)	Francoške stopnje (°fH)	mmol/l	Stopnje Clarke	Raven mehčalca vode
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 ²⁾

1) Tovarniška nastavev.

2) Na tej stopnji ne uporabite soli.

Ne glede na vrsto uporabljenega pomivalnega sredstva nastavite ustrezno

stopnjo trdote vode, da ostane indikator za sol vklopljen.

- i** Kombinirane tablete, ki vsebujejo sol, niso dovolj učinkovite za mehčanje trde vode.

Postopek regeneracije

Za pravilno delovanje sistema za mehčanje vode je treba smolo naprave za mehčanje vode redno obnavljati. Ta postopek je samodejen in je del običajnega delovanja pomivalnega stroja.

Ko je od predhodnega postopka obnovitve porabljena predpisana količina vode (oglejte si vrednosti v razpredelnici), se med končnim izpiranjem in koncem programa začne nov postopek obnovitve.

Raven mehčalca vode	Količina vode (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

V primeru visoke vrednosti nastavitve sistema za mehčanje vode se postopek lahko začne tudi sredi programa, pred izpiranjem (dvakrat med trajanjem programa). Začetek obnavljanja ne vpliva na trajanje programa, razen če se začne na sredini programa ali ob koncu programa s kratko fazo sušenja. V teh primerih obnovitev podaljša skupno trajanje programa za dodatnih 5 minut.

Posledično se lahko izpiranje sistema za mehčanje vode, ki traja 5 minut, začne v istem ciklu ali na začetku naslednjega programa. To dejanje poveča skupno porabo vode programa za dodatne 4 litre in skupno

porabo energije programa za dodatni 2 Wh. Izpiranje sistema za mehčanje vode se konča s popolnim črpanjem.

Vsako izpiranje sistema za mehčanje vode (možen je več kot en v istem ciklu) lahko podaljša trajanje programa za dodatnih 5 minut, če se vklopi kadarkoli na začetku ali na sredini programa.

- i** Vse vrednosti porabe, navedene v tem poglavju, so določene v skladu s trenutno veljavnimi standardi v laboratorijskih pogojih s trdoto vode 2,5 mmol/L (mehčalec vode: stopnja 3) v skladu z uredbo: 2019/2022. Tlak in temperatura vode, kot tudi nihanja v električnem napajanju, lahko spremenijo vrednosti.

Opozorilo za prazen predal sredstva za izpiranje

Sredstvo za izpiranje pomaga, da se posoda posuši brez lis in madežev. Samodejno se sprosti med zadnjim izpiranjem.

Ko je predal za sredstva za izpiranje prazen, zasveti indikator sredstva za izpiranje. Če so rezultati sušenja zadovoljivi samo pri uporabi kombiniranih tablet, lahko izklopite opozorilo za prazen predal sredstva za izpiranje. Vendar pa za najboljše rezultate sušenja vedno uporabite sredstvo za izpiranje.

Če uporabljate standardno pomivalno sredstvo ali kombinirane tablete brez sredstva za izpiranje, vklopite opozorilo, da bo indikator za polnjenje predala sredstva za izpiranje ostal vklopljen.

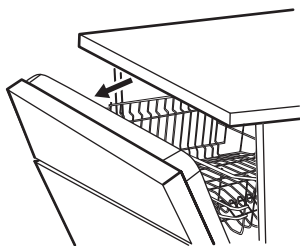
Zvok za konec

Vklomite lahko zvočni signal, ki se oglasi ob koncu programa.

- i** Zvočni signali se oglašijo tudi ob napaki v delovanju naprave. Teh zvočnih signalov ne morete izklopiti.

AutoOpen

AutoOpen izboljša rezultate sušenja z manjšo porabo energije. Med fazo sušenja se vrata naprave samodejno odprejo in ostanejo priprta.



AutoOpen se samodejno vklopi pri vseh programih, razen pri Rinse & Hold.

⚠ POZOR! Ne poskusite zapreti vrat naprave v dveh minutah po samodejnem odpiranju. To lahko povzroči poškodbe naprave.

⚠ POZOR! Če imajo otroci, hišni ljubljenci ali invalidi dostop do naprave, izklopite AutoOpen. Samodejno odpiranje vrat lahko predstavlja nevarnost in izpostavi potencialno nevarne dele v notranjosti naprave (npr. nože, ostre predmete, kemikalije).

Zvok tipk

Ob pritisku tipk na upravljalni plošči se zasliši klik. Ta zvok lahko izklopite.

Nastavitveni način

Odpiranje nastavitvenega načina

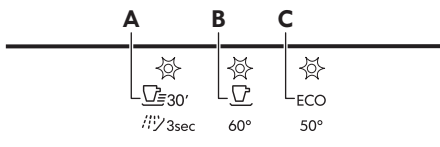
Nastavitveni način lahko odprete pred zagonom programa. Nastavitvenega načina ne morete odpreti med delovanjem programa.

Za odpiranje nastavitvenega načina sočasno pritisnite in približno tri sekunde držite 30' in **ECO**.

- Lučka za 3h in indikator utripata.
- Svetijo indikatorji in .
- Svetijo lučke programskih tipk.

Krmarjenje v nastavitvenem načinu

V nastavitvenem načinu lahko krmarite s tipkami za izbiro programov.



A. Nazaj tipka

B. V REDU tipka

C. Naprej tipka

S tipkama **Nazaj** in **Naprej** preklapljate med osnovnimi nastavitvami in spreminjate njihovo vrednost.

S tipko **V REDU** odprete izbrano nastavev in potrdite spreminjanje vrednosti.

Sprememba nastavitve

Naprava mora biti v nastavitvenem načinu.

1. Pritiskajte Nazaj ali Naprej, dokler ne utripa indikator zelene nastavitve.

Lučka za 3h ponazarja vrednost trenutne nastavitve:

- Za nastavitve z dvema vrednostma (vklop in izklop) lučka sveti (= nastavev je vklopljena) ali ne sveti (= nastavev je izklopljena).
- Za nastavitve z več vrednostmi (stopnjami) lučka utripa. Število utripov ponazarja vrednost trenutne nastavitve (npr. 5 utripov + premor + 5 utripov ... = stopnja 5).

2. Pritisnite V REDU, da odprete nastavev.

- Sveti ustrezeni indikator nastavitve.

- Drugi indikatorji ne svetijo.
 - Lučka za  3h ponazarja vrednost trenutne nastavitve.
3. Pritisnite **Nazaj** ali **Naprej**, da spremenite vrednost.
 4. Pritisnite **V REDU**, da potrdite nastavev.
 - Nova nastavev je shranjena.
 - Naprava se vrne na izbiro nastavitve.

5. Sočasno pritisnite in približno tri sekunde držite  in **ECO** za izhod iz nastavitvenega načina.

Naprava se vrne v način izbire programa. Shranjene nastavitve ostanejo veljavne, dokler jih ponovno ne spremenite.

Pred prvo uporabo

1. **Trenutna stopnja sistema za mehčanje vode mora ustrezati trdoti vode. V nasprotnem primeru nastavite stopnjo sistema za mehčanje vode.**

2. Napolnite posodo za sol.
3. Napolnite predal sredstva za izpiranje.
4. Odprite pipo.
5. Zaženite program Quick 30', da odstranite morebitne ostanke postopka izdelave. Ne uporabljajte pomivalnega sredstva in ne zlagajte posode v košari.

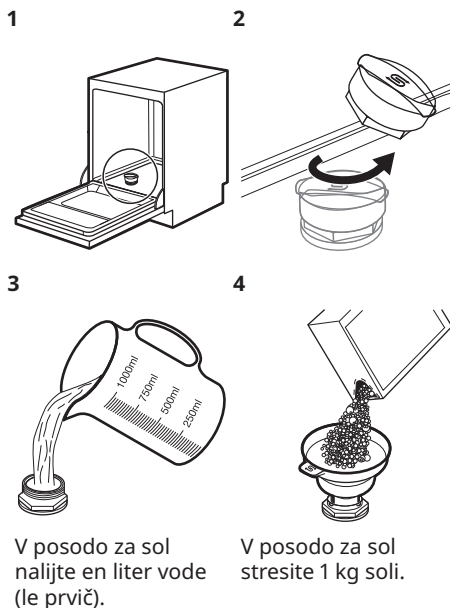
Po zagonu programa naprava ponovno polni sistem za mehčanje vode do pet minut. Faza pomivanja se začne šele, ko se ta postopek zaključi. Postopek se redno ponavlja.

Posoda za sol

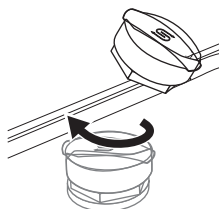
-  **POZOR!** Uporabljajte samo grobo mleto sol, ki je namenjena uporabi v pomivalnem stroju. Fino mleta sol poveča nevarnost korozije.

Sol se uporablja za ponovno polnjenje sistema za mehčanje vode in zagotovitev dobrih rezultatov pomivanja pri vsakodnevni uporabi.

Polnjenje posode za sol



5



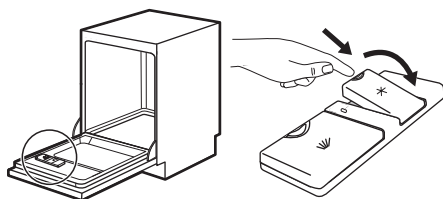
Pokrov obrnite v smeri urnega kazalca, da zaprete posodo za sol.

⚠ POZOR! Ko polnite posodo za sol, lahko iz nje izteka voda s soljo. Po polnjenju posode za sol takoj zaženite program, da preprečite korozijo.

Polnjenje predala sredstva za izpiranje

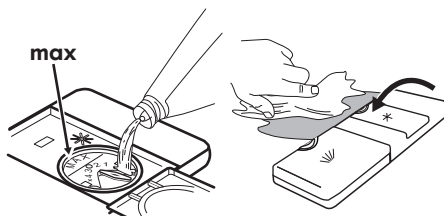
1

2



3

4



5

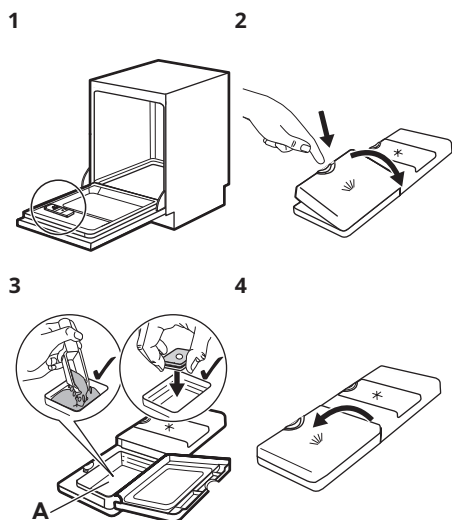


Za prilagoditev sproščene količine sredstva za izpiranje obrnite gumb za izbiro programa, tako da bo med položajema 1 (najmanjša količina) in 4 (največja količina).

Vsakodnevna uporaba

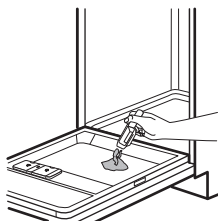
1. Odprite pipo.
2. Pritisnite in držite tipko ①, dokler se naprava ne vklopi.
3. Napolnite posodo za sol, če je prazna.
4. Napolnite predal sredstva za izpiranje, če je prazen.
5. Napolnite košare.
6. Dodajte pomivalno sredstvo.
7. Izberite in zaženite program.
8. Ko se program zaključi, zaprite pipo.

Uporaba pomivalnega sredstva



Dajte pomivalno sredstvo ali kombinirano tableto v predelek (A).

Če program vključuje fazo predpomivanja, na notranji del vrat naprave stresite majhno količino pomivalnega sredstva.



Ko uporabljate kombinirane tablete, ki vsebujejo sol in sredstvo za izpiranje, ni treba napolniti posode za sol in predala sredstva za izpiranje.

- Sistem za mehčanje vode nastavite na najnižjo vrednost.
- Doziranje sredstva za izpiranje nastavite na najnižjo stopnjo.

i Kombinirane tablete, ki vsebujejo sol, niso dovolj učinkovite za mehčanje trde vode.

Kako izbrati in zagnati program

1. Pritisnite tipko za program, ki ga želite nastaviti.
Utripa lučka ustrezne tipke.
2. Po želji vklopite funkcijo Power Clean.
3. Zaprite vrata naprave za začetek programa.

Izbira in zagon programa

1. Če želite izbrati , pritisnite in tri sekunde držite  30'.
Utripa ustrezna lučka tipke.
- i** Power Clean ne morete uporabljati s tem programom.
2. Zaprite vrata naprave za začetek programa.

Vklop funkcije Power Clean

1. Izberite program.
 2. Pritisnite .
- Sveti ustrezna lučka tipke.
- i** Power Clean ni stalna funkcija in jo morate vklopiti pred vsakim zagonom programa.
 - i** Funkcije Power Clean ni mogoče vklopiti ali izklopiti med izvajanjem programa.
 - i** Vklop možnosti pogosto poveča porabo vode in energije, kot tudi trajanje programa.

Izbira in zagon programa AUTO

1. Pritisnite **AUTO**.
2. Zaprite vrata naprave za začetek programa.

Naprava zazna vrsto posode in prilagodi primeren cikel pomivanja.

Zamak vklopa programa

Vklop izbranega programa lahko zamaknete za tri ure.

1. Izberite program.

2. Pritisnite .
Sveti ustrezna lučka tipke.

3. Zaprite vrata naprave za začetek odštevanja.

Med odštevanjem ne morete spreminjati izbire programa.

Po koncu odštevanja se program zažene.

Preklic zamika vklopa med odštevanjem

Pritisnite in približno tri sekunde držite .
Naprava se vrne v način izbire programa.

 Če prekličete zamik vklopa, morate ponovno izbrati program.

Preklic delujočega programa

Pritisnite in približno tri sekunde držite .
Naprava se vrne v način izbire programa.

 Pred začetkom novega programa se prepričajte, da je pomivalno sredstvo v predalu za pomivalno sredstvo.

Odpiranje vrat med delovanjem naprave

Če odprete vrata med izvajanjem programa, naprava preneha delovati. To lahko vpliva na

porabo energije in trajanje programa. Ko vrata zaprete, naprava nadaljuje z delovanjem od trenutka prekinitve.

 Če so med fazo sušenja vrata odprta več kot 30 sekund, se delujoči program konča. To se ne zgodi, če se vrata odprejo s funkcijo AutoOpen.

Funkcija Auto Off

Ta funkcija varčuje z energijo, saj izklopi napravo, ko ta ne deluje.

Funkcija se samodejno vklopi:

- 15 sekund po koncu programa.
- Po petih minutah, če se program ne zažene.

Konec programa

Ob koncu programa funkcija Auto Off samodejno izklopi napravo.

Vsi gumbi so nedejavni, razen gumba za vklop/izklop.

Namigi in nasveti

Splošno

Upošteвайте naslednje nasvete za najboljše rezultate pomivanja in sušenja pri vsakodnevni uporabi in pomoč pri varovanju okolja.

- Če posodo pomivate v pomivalnem stroju, kot je navedeno v navodilih za uporabo, je poraba vode in energije običajno manjša kot pri pomivanju na roke.
- Pomivalni stroj povsem napolnite, da prihranite vodo in energijo. Za najboljše rezultate pomivanja predmete razporedite po košarah tako, kot je

navedeno v navodilih za uporabo; košar ne napolnite preveč.

- Posode ne izpirajte predhodno ročno. Na ta način se poveča poraba vode in energije. Po potrebi izberite program s fazo predpomivanja.
- Večje ostanke hrane odstranite s posode ter izpraznite skodelice in kozarce, preden jih zložite v napravo.
- Namočite ali nekoliko zdrgnite posodo, na kateri je močno prižgana hrana, preden jo zložite za pomivanje v napravo.
- Predmeti v košari se ne smejo dotikati ali prekrivati drug drugega. Samo v tem

primeru lahko voda povsem pride do posode in jo pomije.

- Pomivalno sredstvo, sredstvo za izpiranje in sol lahko uporabljate ločeno ali pa uporabite kombinirane tablete (npr. »Vse v enem«). Sledite navodilom na embalaži.
- Izberite program glede na vrsto posode in stopnjo umazanosti. ECO omogoča najvarčnejšo porabo vode in energije.
- Za preprečitev kopičenja vodnega kamna v napravi:
 - Napolnite posodo za sol, ko je potrebno.
 - Uporabite priporočeno količino pomivalnega sredstva in sredstva za izpiranje.
 - Trenutna stopnja sistema za mehčanje vode mora ustrezati trdoti vode.
 - Upoštevajte navodila v poglavju »Vzdrževanje in čiščenje«.

Uporaba soli, sredstva za izpiranje in pomivalnega sredstva

- Uporabljajte le sol, sredstvo za izpiranje in pomivalno sredstvo za pomivalni stroj. Drugi izdelki lahko poškodujejo napravo.
- Na območjih s trdo in zelo trdo vodo priporočamo ločeno uporabo pomivalnega sredstva (prašek, gel, tablete brez dodatnih funkcij), sredstva za izpiranje in soli za najboljše rezultate pomivanja in sušenja.
- Tablete se pri kratkih programih ne raztopijo v celoti. Da bi preprečili ostanke pomivalnega sredstva na namiznem priboru, priporočamo, da tablete uporabljate pri dolgih programih.
- Vedno uporabite pravo količino pomivalnega sredstva. Zaradi nezadostne količine pomivalnega sredstva so lahko rezultati pomivanja slabi, na predmetih pa se pojavijo obloge ali madeži zaradi trde vode. Če uporabljate preveč pomivalnega sredstva skupaj z mehko ali bolj mehko vodo, lahko na posodi ostanejo ostanke pomivalnega sredstva. Prilagodite količino pomivalnega sredstva glede na trdoto vode. Oglejte si navodila na embalaži pomivalnega sredstva.

- Vedno uporabite pravo količino sredstva za izpiranje. Nezadostna količina sredstva za izpiranje poslabša rezultate sušenja. Zaradi uporabe prevelike količine pomivalnega sredstva lahko na posodi nastane modrikast sloj.
- Preverite, ali je stopnja sistema za mehčanje vode prava. Če je stopnja previsoka, lahko zaradi večje količine soli v vodi na priboru nastane rja.

Kaj storiti v primeru, da želite prenehati uporabljati kombinirane tablete

Pred začetkom ločene uporabe pomivalnega sredstva, soli in sredstva za izpiranje upoštevajte naslednje korake:

1. Nastavite najvišjo stopnjo sistema za mehčanje vode.
2. Preverite, ali sta posoda za sol in predal sredstva za izpiranje polna.
3. Zaženite program Quick 30'. Ne dodajajte pomivalnega sredstva in ne zlagajte posode v košari.
4. Ko se program zaključi, sistem za mehčanje vode prilagodite trdoti vode v vašem kraju.
5. Prilagodite sproščeno količino sredstva za izpiranje.

Pred začetkom programa

Pred začetkom izbranega programa preverite naslednje:

- Filtri so čisti in pravilno nameščeni.
- Pokrovček vsebnika za sol je trdno pritrjen.
- Brizgalni ročici nista zamašeni.
- Na voljo je dovolj soli in sredstva za izpiranje (če ne uporabljate kombiniranih tablet).
- Predmeti so ustrezno naloženi v košare.
- Program je primeren za naloženo posodo in stopnjo umazanosti.
- Izbrana je prava količina pomivalnega sredstva.

Polnjenje košar



Oglejte si priložen list s primeri napolnjenosti košar.

- Vedno izkoristite celoten prostor v košarah.
- Napravo uporabljajte samo za pomivanje predmetov, ki so primerni za pomivanje v pomivalnem stroju.
- V napravi ne pomivajte predmetov iz lesa, roževine, aluminija, kositra in bakra, ker lahko počijo, se ukrivijo, razbarvajo ali se na njih naredijo vdolbinice.
- V napravi ne pomivajte predmetov, ki lahko vpijejo vodo (gobe, gospodinske krpe).
- S posode odstranite ostanke hrane.
- Posodo s prijeto hrano pred pomivanjem v napravi namočite.
- Votle predmete (npr. skodelice, kozarce in ponve) postavite z odprtino navzdol.

- Poskrbite, da se jedilni pribor in posoda ne bosta dotikala. Žlice pomešajte med drug pribor.
- Kozarci se ne smejo medsebojno dotikati.
- Jedilni pribor in majhne predmete vstavite v košarico za jedilni pribor.
- Lahke predmete zložite v zgornjo košaro. Poskrbite, da se predmeti ne bodo premikali.
- Pred vklopom programa se prepričajte, da se brizgalna ročica lahko neovirano vrti.

Praznjenje košar

1. Pustite, da se posoda ohladi, preden jo vzamete iz pomivalnega stroja. Vroča posoda se hitro poškoduje.
2. Najprej izpraznite spodnjo in potem zgornjo košaro.



Po koncu programa lahko voda še vedno ostane na notranjih površinah naprave.

Vzdrževanje in čiščenje



OPOZORILO! Pred vsakim vzdrževanjem razen zagonom programa Machine Care izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.



Umazani filtri in zamašene brizgalne ročice negativno vplivajo na rezultate pomivanja. Redno jih preverjajte in po potrebi očistite.

Machine Care

Machine Care je program, zasnovan za čiščenje notranjosti naprave z najboljšimi rezultati. Odstranjuje vodni kamen in preprečuje kopičenje maščob.

Ko naprava zazna potrebo po čiščenju, sveti indikator . Zaženite program Machine Care, da očistite notranjost naprave.

Kako zagnati Machine Care program



Pred zagonom Machine Care programa, očistite filtre in brizgalne ročice.

1. Uporabite sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna ali čistilno sredstvo, posebej prilagojeno pomivalnim strojem. Sledite navodilom na embalaži. V košari ne zlagajte posode.
2. Sočasno pritisnite in tri sekunde držite in **AUTO**.

Utripajo indikatorji in .

3. Zaprite vrata naprave za začetek programa.

Ob zaključku programa indikator ugasne.

Čiščenje notranjih površin

- Notranjost naprave očistite z vlažno mehko krpo.
- Ne uporabljajte grobih izdelkov, grobih gobic, ostrih pripomočkov, močnih kemikalij, čistil ali topil.

- Vrata, vključno z gumijastim tesnilom, očistite enkrat na teden.
- Da bi ohranili najboljšo učinkovitost svoje naprave, vsaj enkrat na dva meseca uporabite čistilno sredstvo, posebej namenjeno pomivalnim strojem. Natančno upoštevajte navodila na embalaži izdelka.
- Za najboljše rezultate pomivanja zaženite program Machine Care.

Odstranjevanje tujkov

Po vsaki uporabi pomivalnega stroja preglejte filtre in korito. Tujki (npr. koščki stekla, plastika, kosti ali zobotrebnici itd.) poslabšajo učinkovitost pomivanja in lahko povzročijo poškodbe odtočne črpalke.



POZOR! Če tujkov ne morete odstraniti, se obrnite na pooblaščen servisni center.

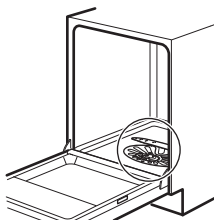
1. Razstavite sistem filtrov, kot je opisano v tem poglavju.
2. Ročno odstranite morebitne tujke.
3. Ponovno sestavite sistem filtrov, kot je opisano v tem poglavju.

Čiščenje zunanjih površin

- Napravo očistite z vlažno mehko krpo.
- Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva.
- Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic ali topil.

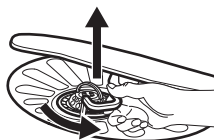
Čiščenje filtrov

1



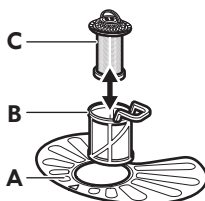
Prepričajte se, da v odvodni odprtini ali okrog nje ni ostankov hrane ali umazanije.

3



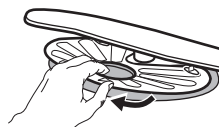
Če želite odstraniti filtra (B) in (C), zasukajte ročaj v nasprotni smeri urnega kazalca in povlecite navzgor. Odstranite filter (C) iz filtra (B). Filtra sperite pod vodo.

2



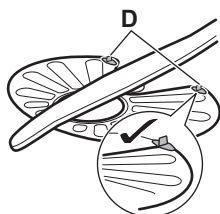
Filtrirni sistem je sestavljen iz treh delov.

4



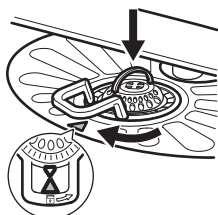
Odstranite ploščati filter (A). Filter sperite pod vodo.

5



Namestite nazaj ploščati filter (A). Poskrbite, da bo pravilno nameščen pod vodili (D).

6

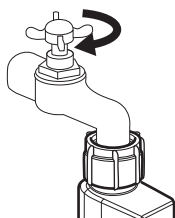


Ponovno sestavite filtra (B) in (C). Vstavite ju nazaj v filter (A). Zasukajte ročaj v smeri urnega kazalca, da se zaskoči.

i Napačen položaj filtrov lahko povzroči slabe rezultate pomivanja in poškodbo naprave.

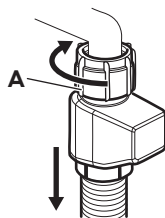
Čiščenje filtra cevi za dovod vode

1



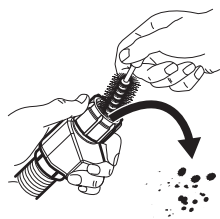
Zaprte pipo.

2



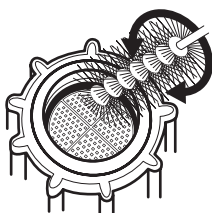
Odklopite cev. Odvijte matico A v smeri urnega kazalca.

3



Očistite filter cevi za dovod vode.

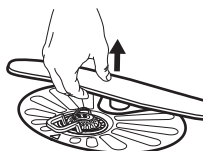
4



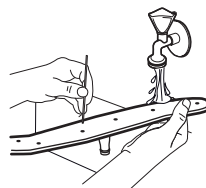
Čiščenje spodnje brizgalne ročice

Priporočamo redno čiščenje spodnje brizgalne ročice, da umazanija ne zamaši luknjic. Zamašene luknjice lahko pripeljejo do nezadovoljivih rezultatov pomivanja.

1



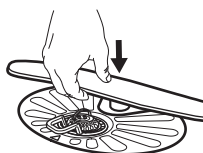
2



Če želite odstraniti spodnjo brizgalno ročico, jo povlecite navzgor.

Brizgalno ročico operite pod tekočo vodo. S tankim koničastim predmetom, npr. zobotrebce, iz luknjic odstranite delce umazanije.

3



Če želite ponovno namestiti brizgalno ročico, jo pritisnite navzdol.

Čiščenje zgornje brizgalne ročice

Ne odstranite zgornje brizgalne ročice. Če so odprtine v brizgalni ročici zamašene, preostale delce umazanije odstranite s tankim predmetom, npr. zobotrebce.

Odpravljanje težav



OPOZORILO! Nepravilno popravilo naprave lahko predstavlja nevarnost za varnost uporabnika. Vsa popravila mora izvesti strokovno usposobljena oseba.

Večino težav, ki se lahko pojavijo, je mogoče rešiti brez pomoči pooblaščenega servisnega centra.

Za informacije o morebitnih težavah si oglejte spodnjo razpredelnico.

Težava in opozorilna koda	Možen vzrok in rešitev
Naprave ne morete vklopiti.	- Poskrbite, da bo vtič vtaknjen v vtičnico. - Prepričajte se, da v omarici z varovalkami ni poškodovane varovalke.
Program se ne zažene.	- Poskrbite, da bodo vrata naprave zaprta. - Če je nastavljen zamik vklopa, nastavitev prekličite ali počakajte, da se odštevanje konča. - Naprava ponovno napolni sistem za mehčanje vode. Postopek traja približno pet minut.
Naprava se ne napolni z vodo. - Lučke programskih tip utripnejo enkrat v presledkih. - V presledkih se oglašča zvočni signal.	- Preverite, ali je pipa odprta. - Prepričajte se, da tlak dovoda vode ni prenizek. Za te informacije se obrnite na krajevno vodovodno podjetje. - Prepričajte se, da pipa ni zamašena. - Prepričajte se, da filter v cevi za dovod vode ni zamašen. - Prepričajte se, da cev za dovod vode ni prepognjena ali ukrivljena.
Naprava ne izčrpa vode. - Lučke programskih tip utripnejo dvakrat v presledkih. - V presledkih se oglašča zvočni signal.	- Prepričajte se, da sifon ni zamašen. - Prepričajte se, da notranji filtrirni sistem ni zamašen. - Prepričajte se, da cev za odvod vode ni prepognjena ali ukrivljena.
Vklopljen je zaščitni sistem za zaporo vode. - Lučke programskih tip utripnejo trikrat v presledkih. - V presledkih se oglašča zvočni signal.	- Zaprte pipo. - Naprava mora biti nameščena pravilno. - Poskrbite, da bosta košari nameščeni, kot je navedeno v navodilih za uporabo.

Težava in opozorilna koda	Možen vzrok in rešitev
Nepravilno delovanje tipala za zaznavanje ravni vode. • Lučke programskih tip utripnejo štirikrat v presledkih. • V presledkih se oglašča zvočni signal.	• Poskrbite, da bodo filtri čisti. • Napravo izklopite in vklopite.
Nepravilno delovanje črpalke za pomivanje ali odtočne črpalke. • Lučke programskih tip utripnejo petkrat v presledkih. • V presledkih se oglašča zvočni signal.	• Napravo izklopite in vklopite.
Temperatura vode v napravi je previsoka ali pa je prišlo do nepravilnega delovanja tipala za temperaturo. • Lučke programskih tip utripnejo šestkrat v presledkih. • V presledkih se oglašča zvočni signal.	• Poskrbite, da temperatura dovodne vode ne preseže 60 °C. • Napravo izklopite in vklopite.
Tehnična napaka v delovanju naprave. • Lučke programskih tip utripnejo dvanajstkrat v presledkih. • V presledkih se oglašča zvočni signal.	• Napravo izklopite in vklopite.
Raven vode v napravi je previsoka. • Lučke programskih tip utripnejo petnajstkrat v presledkih. • V presledkih se oglašča zvočni signal.	• Napravo izklopite in vklopite. • Poskrbite, da bodo filtri čisti. • Cev za odvod vode mora biti nameščena na pravi višini nad tlemi. Oglejte si navodila za namestitev.
Naprava se med delovanjem večkrat izklopi in vklopi.	• To je povsem običajno. Zagotavlja optimalne rezultate pomivanja in prihranek energije.

Težava in opozorilna koda	Možen vzrok in rešitev
Program traja predolgo.	• Če je nastavljen zamik vklopa, nastavitev preključite ali počakajte, da se odštevanje konča. • Z vklopom funkcije Power Clean se podaljša trajanje programa.
Pri vratih naprave prihaja do manjšega iztekanja.	• Naprava ni poravnana. Odvijte ali privijte nastavljive noge (če obstajajo). • Vrata naprave niso naravnana sredinsko glede na kad. Nastavite zadnjo nogo (če obstaja).
Vrata naprave se težko zaprejo.	• Naprava ni poravnana. Odvijte ali privijte nastavljive noge (če obstajajo). • Deli namiznega pribora gledajo iz košar.
Vrata naprave se odprejo med programom pomivanja.	• Funkcija AutoOpen je vklopljena. Ta funkcija odpre vrata naprave med fazo sušenja, da se izboljša učinkovitost sušenja in se posoda ohladi. Vrata ostanejo priprta. – Trajanje faze sušenja in čas odpiranja vrat se lahko razlikujeta glede na izbrani program in funkcije. Če ne želite, da se vrata samodejno odprejo, izklopite funkcijo AutoOpen. Oglejte si »Nastavitve«.
Iz naprave prihaja ropotajoč ali razbijajoč zvok.	• Namizni pribor ni pravilno zložen v košarah. Oglejte si list z navodili za polnjenje košar. • Poskrbite, da se bosta brizgalni ročici lahko neovirano vrteli.
Naprava sproži odklopnik.	• Tok ni dovolj močan, da bi hkrati oskrboval vse naprave v uporabi. Preverite tok v vtičnici in zmogljivost merilne naprave ali pa izklopite eno od naprav v uporabi. • Notranja elektronska okvara naprave. Obrnite se na pooblaščen servisni center.

Ko preverite napravo, jo izklopite in vklopite. Če se težava ponovi, se obrnite na pooblaščen servisni center.



OPOZORILO! Uporabe naprave ne priporočamo, dokler težava ni povsem odpravljena. Izključite napravo in je ne priključujte ponovno, dokler niste prepričani, da deluje pravilno.

Rezultati pranja in sušenja posode niso zadovoljivi.

Težava	Možen vzrok/rešitev
Slabi rezultati pomivanja.	- Oglejte si »Vsakodnevna uporaba«, »Namigi in nasveti« ter list z navodili za polnjenje košar. - Uporabite intenzivnejši program pomivanja. - Vklopite funkcijo Power Clean, da izboljšate rezultate pomivanja izbranega programa. - Očistite brizgalne šobe in filter. Oglejte si »Vzdrževanje in čiščenje«.
Slabi rezultati sušenja.	- Namizni pribor ste predolgo pustili v zaprti napravi. Vklopite AutoOpen, da nastavite samodejno odpiranje vrat in izboljšate učinkovitost sušenja. - Ni sredstva za izpiranje ali pa je odmerek le-tega premajhen. Napolnite predal sredstva za izpiranje ali nastavite stopnjo doziranja sredstva za izpiranje na višjo. - Vzrok je lahko kakovost sredstva za izpiranje. - Priporočamo, da vedno uporabite sredstvo za izpiranje, celo v kombinaciji s kombiniranimi tabletami. - Plastične predmete boste morali morda obrisati s krpo. - Program nima faze sušenja. Oglejte si »Pregled programov«.
Na kozarcih in posodi nastanejo belkaste lise ali modrikast sloj.	- Preveč sproščenega sredstva za izpiranje. Stopnjo doziranja sredstva za izpiranje nastavite na nižjo. - Pomivalnega sredstva je preveč.
Na kozarcih in posodi so madeži in posušene vodne kapljice.	- Sprostila se ni zadostna količina sredstva za izpiranje. Stopnjo doziranja sredstva za izpiranje nastavite na višjo. - Vzrok je lahko kakovost sredstva za izpiranje.
Notranjost naprave je mokra.	To ni okvara naprave. Na stenah naprave kondenzira vlažen zrak.
Nenavadno penjenje med pomivanjem.	- Uporabljajte pomivalno sredstvo, posebej prilagojeno pomivalnim strojem. - Predal sredstva za izpiranje pušča. Obrnite se na pooblaščen servisni center.
Na priboru so sledi rje.	- V vodi za pomivanje je preveč soli. Oglejte si »Sistem za mehčanje vode«. - Srebrni jedilni pribor in pribor iz nerjavnega jekla ste zložili skupaj. Srebrnih predmetov in predmetov iz nerjavnega jekla ne zlagajte tesno skupaj.

Težava	Možen vzrok/rešitev
Ob koncu programa so v predalu za pomivalno sredstvo prisotni ostanki pomivalnega sredstva.	• Tableta je obtičala v predalu in je zato voda ni povsem izprala. • Voda ne more izprati pomivalnega sredstva iz predala. Prepričajte se, da brizgalne ročice niso blokirane ali zamašene. • Poskrbite, da predmeti v košarah ne bodo preprečili pokrova predala za pomivalno sredstvo, da bi se odprl.
Neprijetne vonjave v napravi.	• Oglejte si »Čiščenje notranjosti«. • Zaženite program Machine Care s sredstvom za odstranjevanje vodnega kamna ali čistilnim sredstvom, posebej namenjenim pomivalnim strojem.
Sledi vodnega kamna na namiznem priboru, v kadi in na notranji strani vrat.	• Raven soli je nizka, preverite indikator za sol. • Pokrovček vsebnika za sol je zrahljan. • Voda iz pipe je trda. Oglejte si »Sistem za mehčanje vode«. • Uporabite sol in nastavite regeneracijo sistema za mehčanje vode, tudi če uporabljate kombinirane tablete. Oglejte si »Sistem za mehčanje vode«. • Zaženite program Machine Care s sredstvom za odstranjevanje vodnega kamna, posebej namenjenim pomivalnim strojem. • Če so ostanki vodnega kamna še vedno prisotni, napravo očistite s čistili, ki so še posebej primerna za ta namen. • Poskusite z drugim pomivalnim sredstvom. • Obrnite se na proizvajalca pomivalnega sredstva.
Moten, obledel ali okrušen namizni pribor.	• Poskrbite, da boste v pomivalnem stroju pomivali samo predmete, primerne za pomivanje v pomivalnem stroju. • Košare polnite in praznite previdno. Oglejte si list z navodili za polnjenje košar. • Občutljive predmete zložite v zgornjo košaro.



Za druge možne vzroke si oglejte **»Pred prvo uporabo«**, **»Vsakodnevna uporaba«** ali **»Namigi in nasveti«**.

Tehnični podatki

Vrsta izdelka	Povsem vgradni pomivalni stroj	
Mere	Širina/višina/globina (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Električne povezave ¹⁾	Napetost (V)	220 - 240
	Frekvenca (Hz)	50
Tlak v vodovodnem omrežju	Min. / maks. barov (MPa)	0.5 (0.05) / 10 (1.0)
Dovod vode	Mrzla ali vroča voda ²⁾	najv. 60 °C
Zmogljivost	Št. pogrinjkov	13

1) Za druge vrednosti glejte ploščico za tehnične navedbe

2) Če se vroča voda ogreva s pomočjo nadomestnih virov energije (npr. sončnih plošč, vetrne energije), uporabite priključitev na vročo vodo, da zmanjšate porabo energije.

Povezava do podatkovne baze EU EPREL

Koda QR na energijski nalepki z naprave zagotavlja spletno povezavo do registracije te naprave v podatkovni bazi EU EPREL. Energijsko nalepko hranite za referenco skupaj z navodili za uporabo in vsemi drugimi dokumenti, ki so priloženi tej napravi.

Informacije o delovanju izdelka lahko najdete v podatkovni bazi EU EPREL s pomočjo povezave <https://eprel.ec.europa.eu> ter imena modela in številke izdelka, ki ju lahko najdete na ploščici za tehnične navedbe naprave. Oglejte si poglavje »Opis izdelka«.

Za podrobnejše informacije o energijski nalepki obiščite www.theenergylabel.eu.

Skrb za okolje

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav. Naprav,

označenih s simbolom , ne odstranjujte z gospodinjstskimi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

IKEINA GARANCIJA

Garancijska izjava:

Izdajatelj prevzema obveznost, da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval. V garancijskem roku bomo odstranili vse pomanjkljivosti in okvare na izdelku, ki bi nastale pri normalni rabi izdelka, pod pogojem, da v izdelek niso posegale osebe, ki nimajo pooblastila izdajatelja garancijskega

lista in, da so bili uporabljeni originalni rezervni deli. Če izdelek ne bo popravljen v 45. dneh, ga bomo zamenjali. Garancija velja, če je datum prodaje / izročitve na garancijskem listu potrjen z žigom in podpisom prodajalca ali s predložitvijo originalnega računa o nakupu izdelka. V garancijskem roku poravnava vse stroške v zvezi z odstranitvijo pomanjkljivosti ali

okvar ter stroške prevoza, oziroma prenosa, do najbližje pooblaščen servisne delavnice, po tarifi, ki velja v javnem prometu za transport izdelka. Garancijski rok bo podaljšan za toliko dni, kolikor je trajalo popravilo izdelka. Garancija izdajatelja velja na območju Republike Slovenije. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Servisiranje in rezervni deli so zagotovljeni za dobo 3 let po poteku garancije.

Koliko časa velja garancija družbe IKEA?

Ta garancija velja **2 leti** od prvotnega datuma nakupa naprave pri družbi IKEA. Kot dokazilo o nakupu potrebujete originalni račun. Če je v času garancije izveden servis, se s tem garancijsko obdobje naprave ne podaljša.

Kdo izvaja servisna dela?

Ponudnik servisnih storitev podjetja IKEA bo zagotovil servisna dela preko svojih storitev ali mreže pooblaščenih servisnih partnerjev.

Kaj krije ta garancija?

Garancija krije okvare naprav, ki nastanejo zaradi napak v konstrukciji ali materialu od datuma nakupa v trgovini IKEA. Ta garancija velja samo za domačo uporabo. Izjeme so navedene pod naslovom »Česa ta garancija ne krije?« V garancijskem obdobju bodo stroški odpravljanja okvare, npr. popravila, nadomestni deli, delo in pot, kriti, če je naprava dostopna za popravilo brez dodatnih stroškov. Glede teh pogojev veljajo smernice EU (št. 99/44/ES) in ustrezni krajevni predpisi. Zamenjani deli postanejo last podjetja IKEA.

Kakšen je postopek podjetja IKEA pri odpravljanju težav?

S strani podjetja IKEA izbran ponudnik servisnih storitev bo pregledal izdelek in se po lastni presoji odločil, ali ta garancija krije popravilo. Če garancija krije popravilo, bo ponudnik servisnih storitev podjetja IKEA ali njegov pooblaščen servisni partner preko svojega servisa po lastni odločitvi popravil

okvarjen izdelek ali pa ga zamenjal z enakim ali primerljivim izdelkom.

Česa ta garancija ne krije?

- Običajne obrabe.
- Namerne škode ali škode zaradi malomarnosti, škode, nastale zaradi neupoštevanja navodil za uporabo, napačne namestitve ali priključitve na napačno napetost, škode, nastale zaradi kemične ali elektro-kemične reakcije, rje, korozije, ali škode, ki jo povzroči voda, vključno, vendar ne omejeno na škodo, ki jo povzroči prekomerna količina apnenca v vodovodnem sistemu, in škodo, ki nastane zaradi neobičajnih okoljskih razmer.
- Potrošnega materiala, vključno z baterijami in žarnicami.
- Nedelujočih in okrasnih delov, ki ne vplivajo na običajno uporabo naprave, kot tudi prask in morebitnih razlik v barvi.
- Naključne škode, ki jo povzročijo tujki ali snovi, in škode, ki nastane pri čiščenju ali sproščanju filtrov, izpuštnih sistemov ali predalov za pralno sredstvo.
- Poškodb naslednjih delov: steklokeramike, dodatne opreme, košar za posodo in jedilni pribor, dovodnih in odvodnih cevi, tesnil, žarnic in pokrovov žarnic, zaslonov, tipk, ohišij in delov ohišij. Razen v primeru, ko se izkaže, da je do takšne poškodbe prišlo zaradi napak v izdelavi.
- Primerov, pri katerih serviser med obiskom ne najde napake.
- Popravil, ki jih ne opravi izbrani ponudnik servisnih storitev in/ali pooblaščen servisni pogodbenik, ali primerov, kjer niso bili uporabljeni originalni deli.
- Popravil, ki so potrebna zaradi napačne namestitve ali namestitve, ki ni v skladu s specifikacijami.
- Uporabe naprave v negospodinjanskem okolju, tj. profesionalna uporaba.
- Poškodb, nastalih pri prevozu. Če stranka odpelje izdelek na domači ali kakšen drug naslov, podjetje IKEA ni odgovorno za poškodbe, ki lahko nastanejo med prevozom. Vendar pa v primeru, da

podjetje IKEA poskrbi za dostavo izdelka na strankin dostavni naslov, poškodbe izdelka, nastale med dostavljanjem, ta garancija krije.

- Stroškov za prvotno nameščanje naprave podjetja IKEA. Če pa ponudnik servisnih storitev podjetja IKEA ali njegov pooblaščen servisni partner popravi ali zamenja napravo pod pogoji te garancije, bo ponudnik servisnih storitev ali njegov pooblaščen servisni partner ponovno namestil popravljeno napravo ali po potrebi namestil nadomestno. Ta omejitev ne velja za delo brez napak s strani usposobljenega strokovnjaka, ki uporabi naše originalne dele zaradi prilagoditve naprave tehnično varnostnim specifikacijam druge države EU.

Veljavnost zakona države

IKEINA garancija vam zagotavlja določene zakonite pravice, ki krijejo ali presegajo krajevne zahteve. Vendar ti pogoji nikakor ne omejujejo pravic potrošnika, opisanih v krajevni zakonodaji.

Območje veljavnosti

Za naprave, ki so bile kupljene v eni izmed držav EU in prepeljane v drugo državo EU, bodo storitve na voljo v okviru garancijskih pogojev, ki veljajo v novi državi. Obveznost izvajanja storitev v okviru garancije obstaja le v primeru, če naprava izpolnjuje in je nameščena v skladu z naslednjim:

- tehničnimi specifikacijami države, v kateri je podan garancijski zahtevek,
- navodili za montažo in varnostnimi navodili iz navodil za uporabo.

Namenske poprodajne storitve za IKEINE naprave:

Brez odlašanja se obrnite na IKEINO poprodajno servisno službo, da:

1. podate servisni zahtevek po tej garanciji;
2. prosite za pojasnitev namestitve IKEINE naprave v namenski IKEIN kuhinjski element. Servis ne zagotavlja pojasnitev glede:
 - celotne postavitve IKEINE kuhinje,

- priključitve na električno omrežje (če naprava nima vtiča in kabla), vodovodno in plinsko napeljavo, ker mora to opraviti pooblaščen serviser.

3. prosite za pojasnitev vsebine navodil za uporabo in specifikacij IKEINE naprave.

Da bi vam zagotovili najboljšo možno pomoč, preden stopite v stik z nami, natančno preberite navodila za montažo in/ali navodila za uporabo v tej brošuri.

Kako stopite v stik z nami, če potrebujete servisno storitev



Oglejte si zadnjo stran teh navodil za celoten seznam izbranih IKEINIHIH stikov in ustreznih državnih telefonskih števil.

- i** Da bi vam zagotovili čim hitrejšo storitev, priporočamo, da uporabite določene telefonske številke, navedene na koncu teh navodil. Vedno uporabite številke, navedene v knjižici določene naprave, za katero potrebujete pomoč. Preden nas pokličete, se prepričajte, da imate številko artikla IKEA (8-mestno kodo) in serijsko številko (8-mestno kodo, ki jo najdete na nazivni ploščici) naprave, za katero potrebujete pomoč.

- i** **SHRANITE RAČUN!** To je vaše dokazilo o nakupu in ga potrebujete, če želite, da bo garancija veljala. Na računu se nahajata tudi IKEINO ime in številka izdelka (8-mestna oznaka) za vsako od kupljenih naprav.

Ali potrebujete dodatno pomoč?

Za vsa dodatna vprašanja, ki niso povezana s servisnimi storitvami za vaše naprave, se obrnite na klicni center naše najbližje IKEINE trgovine. Preden stopite v stik z nami,

priporočamo, da natančno preberete dokumentacijo naprave.

Country	Phone number	Call Fee	Opening time
België	070 246016	Binnenlandse gesprekskosten	8 tot 20 Weekdagen
Belgique		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
България	+359 2 492 9397	Според тарифата на оператора за обаждания към стационарен номер	От 8:30 до 17:30 ч в работни дни
Česká Republika	246 019721	Cena za místní hovor	8 až 20 v pracovních dnech
Danmark	70 15 09 09	Landstakst	man. - fre. 09.00 - 20.00 lør. - søn. 09.00 - 18.00
Deutschland	+49 1806 33 45 32*	* 0,20 €/Verbindung aus dem Fest-netz max. 0,60 €/Verbindung aus dem Mobilfunknetz	Werktags von 8.00 bis 20.00
Ελλάδα	211 176 8276	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
España	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
France	0170 36 02 05	Tarif des appels nationaux	9 à 21. En semaine
Hrvatska	00385 1 6323 339	Cijena ovisi o pružatelju telefonske usluge korisnika	radnim danom od ponedjeljka do petka od 08:00 do 16:00
Ireland	0 14845915	National call rate	8 till 20 Weekdays
Ísland	+354 5852409	Innanlandsgjald fyrir síma	9 til 18. Virka daga
Italia	02 00620818	Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Κυπρος	22 030 529	Υπεραστική κλήση	8.30 έως 16.30 κατά τις εργάσιμες ημέρες
Lietuva	5 230 06 99	Nacionalinių pokalbių tarifai	Pr. - Ketv.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 17:00 Pntk.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 15:45
Magyarország	06-1-252-1773	Belföldi díjszabás	Hétköznap 8.00 és 17.00 óra között
Nederland Luxembourg	0900 - 235 45 32 (0900-BEL IKEA) 0031 - 50 316 8772 (international)	Geen extra kosten. Alleen lokaal tarief.	ma-vr: 8.00 - 21.00 zat: 9.00 - 21.00 zon / pub. vakantie: 10.00 - 18.00
Norge	22 72 35 00	Takst innland	8 til 20 ukedager
Österreich	+43-1-2056356	max. 10 Cent/min.	Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr
Polska	801 400 711 and +48 22 749 60 99	Koszt zgodny z taryfą operatora	Od 8 do 20 w dni robocze
Portugal	211557985	Chamada Nacional	9 às 21. Dias de Semana *excepto feriados
România	021 211 08 88	Tarif apel național	8 - 20 în zilele lucrătoare
Россия	8 495 6662929	Действующие телефонные тарифы	с 8 до 20 по рабочим дням Время московское
Schweiz	031 5500 324	Tarif für Anrufe im Bundesgebiet	8 bis 20 Werkstage
Suisse		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
Svizzera		Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Slovenija	+38618108621	lokalni strošek je običajna tržna vrednost, odvisna od ponudnika telefonije	8.00 - 16.00 ob delavnikih
Slovensko	(02) 3300 2554	Cena vnútroštátneho hovoru	8 až 20 v pracovných dňoch
Suomi	030 6005203	pvm/mpm	Ma - To 8:00 -18:00 Pe 9:00 -16:00
Sverige	0775 700 500	lokalsamtal (lokal taxa)	mån-fre 8.30 - 20.00 lör-sön 9.30 - 18.00
United Kingdom	020 3347 0044	National call rate	9 till 21, Weekdays
Србија	+381 11 7 555 444 (ако позивате изван Србије) 011 7 555 444 (ако позивате из Србије)	Цена позива у националном саобраћају	Понедељак – субота: 09 – 20 Недеља: 09 – 18
Eesti, Latvija, Ukraina		www.ikea.com	

